

ISABEAV

DIVISIONE DI P. MASCELLI

PAROLE DI VIGILIA S. A.

EDGARDO SORZOGNO ED. TORRE



ISABEAU

ISABEAU



LEGGENDA DRAMMATICA IN TRE PARTI



di

LUIGI ILLICA

Musica di

PIETRO MASCAGNI

Riduzione per Canto e Pianoforte

di FRANCO VITTADINI

SECONDA EDIZIONE

MILANO

EDOARDO SONZOGNO - EDITORE

12 -- Via Pasquirolo -- 12.

Copyright 1910, by EDOARDO SONZOGNO

" Entered according to the Act of Congress in the year 1910 by Edoardo Sonzogno, Editore,
in the office of the Librarian of Congress at Washington. "

Milano - EDOARDO SONZOGNO - Editore

PROPRIETÀ PER LA RUSSIA: P. NELDNER, **Riga**

Deposto a norma dei trattati internazionali.

Ent. Sta. Hall. - Copyright 1910, by Edoardo Sonzogno.

Tutti i diritti d'esecuzione, riproduzione, traduzione e rappresentazione
sono riservati in tutti i paesi.

Si diffidano i Corpi di musica in genere, fanfare, orchestre, ecc.
dall'eseguire riduzioni e trascrizioni in qualsiasi forma.

(Leggi 25 Giugno 1865, 10 Agosto 1875, 18 Maggio 1882 e trattati internazionali).

□ □ DEPOSITI □ □

Leipzig
Breitkopf e Härtel

Trieste
Schmidl C. e C.

New York
G. Schirmer

Buenos Ayres
L. Ristori

S. Francisco di California
E. Patrizi

Paris
Costallat & C.^{ie}

I PERSONAGGI



ISABEAU :: ::

ERMYNTRUDE

ERMYNGARDE

GIGLIETTA o GIGLIERETTA

DONNE DI POPOLO =
DAME DELLA CORTE

FOLCO :: :: :: :: :: ::

RE RAIMONDO :: :: ::

MESSER CORNELIUS ::

IL CAVALIER FAÏDIT::

L'ARALDO MAGGIORE

ARUNDEL DI WESTERNE

ETHELBERT D'ARGILE ::

RANDOLFO DI DUBLINO

UBALDO DI GUASCOGNA

DIGNITARI E CONSIGLIERI DEL TRONO

PAGGI - FAMIGLI - DONZELLI

SCUDIERS - ARALDI - ARMIERI

GENTE DI POPOLO E DI VASSALLAGGIO



L'EPOCA



A' bei di lontani, quando la leggenda correva il mondo, quando al caldo soffio di una primavera di idealità, su da tutte le terre pululava il fiore della fantasia e sbocciava l'Eroe e l'Eroina, giù nei tuguri o su in alto nelle aurate Reggie, tra i figli della gleba e del bosco o tra le bionde pulzelle incoronate: poesia di Popolo e poesia di Re.

==== INDICE ====

PARTE PRIMA **

“IL MATTINO” . . . Pagina 1

PARTE SECONDA

“IL MERIGGIO” . . . Pagina 128

PARTE TERZA **

“LA SERA” Pagina 183





PARTE PRIMA

IL MATTINO □□□

LA SCENA □ □

Dove ha sua reggia il vecchio Re, piuttosto che Castello, è un palazzo aperto, poichè invece che da muri, intorniato da corsie a larghe arcate su colonne binate che lasciano libere passare aria e luce e insieme sguardi, suoni, voci, clamori e giubili, tutte le espressioni di vita infine di un popolo e di una città. =====

La magnifica « Rotonda » — la gran sala a Reggia che si disnoda obbediente seguendo la curva che le impone l'ampio scalone a spirale che ne forma la vertebra — domina alto tutta la Città; la piazza turrata le si allarga innanzi; dove dovrebbe cadere o sollevarsi un ponte levatoio, o stridere saracinesca e catene, una larga gradinata, per la maggiore arcata, che un ricco e pesante cortinaggio chiude, si stacca e scende giù nella piazza. Così la Reggia penetra dentro nella esistenza del suo Regno! =====

Il ponte levatoio — così come fu de' muri intorno e de' fossati — amore di Re e di popolo l'hanno soppresso. =====

Questa gradinata che unisce la Città alla Reggia è dunque il simbolo di un saldo e forte abbraccio fra popolo vassallo e Re Raimondo. =====

Dalla piazza sguisciano, diffondendosi capricciosamente, strade che per altre vie, per viuzze, per viottoli corrono tutta la Città; cosicchè dalle arcate, dalle ampie finestre colonnate in alto, dal suo giardino pènsile e dalle ogive di una cappella votiva che lo fronteggia, il meraviglioso spettacolo di tutta la Città, fino al mare da un lato, fino ai monti dall'altro, è sempre aperto innanzi agli occhi del vecchio Re. =====

Non atri, non vestiboli quindi; la gradinata per la arcata maggiore introduce subito nella Sala che è Sala di Trono e di Giustizia, di Editti e di Convivii, di Corti Bandite e di Aduanze, sala a tutto, per tutto e di tutti. =====





ISABEAU DI PIETRO MASCAGNI

PARTE PRIMA

□ □ IL MATTINO □ □

(Sta IL VECCHIO RE in atto di supremo scoraggiamento seduto in trono. In diversi atteggiamenti lo intorniano, i suoi Dignitari ed il suo Cancelliere Cornelius. Ed ecco, dalla sottostante piazza, un clamore improvviso di clamanti tube e gridii di popolo.)

And^e mod^{to}
un poco maest^o

(♩ = 76)

f (3 Trombe sulla scena)

m. d.

(3 Trombe sulla scena)

f *m. s.*

ARALDO

un poco animando

f

calmo e maestoso

f

Og-gi di quin - to del fio-ri - to

a tempo

p

(Timpani sulla scena)

mf *p*

Tutti i diritti d'esecuzione, rappresentazione, riproduzione, traduzione e trascrizione sono riservati.

Proprietà E. SONZOGNO. MILANO.

Copyright by Edoardo Sonzogno Milan-Italy 1910

E

1590.

S

A

Mag - gio, nel - l'anno del Si - gnor mil - le e du -

A

- gen - to, nel no - me del pos - sente no - stro

A

Re, a - pro la Liz - za a u - na tenzon d'A -

un poco allarg.

A

- mo - re.....

A

Per gli occhi al co - re è il

A

Mot - to; e indi - ce l'Ar - mi.

1

f animando

A

a tempo

Non con

m. d.

m. s.

a tempo

A

fer - ro fe - rir di lan - ce, stoc - chi, az - zeo pugna - li;

p *assai rit.* **Meno**

ma fe-rir co-gliocchi!

rall. **Meno**

rit. *p dolce*

f *a tempo* *rall. con espress.*

Non sorte d'ar - - mi,..... ma l'u-mano ar-

f a tempo *rall.*

b

- do - re d'u - na pu - pil - la che ri - ve - li a -

a tempo *ritenendo*

- mo - re. Avrà premio so - aveilvincitor.....

f a tempo *ritenendo*

maestrosamente

5

A

della casta I. sa. beau la ma - no e il

maestrosamente

a tempo

A

COR.

a tempo

animando

animando sempre

animando sempre

con anima

con anima

ff

con anima

ff

Introduction for piano. The first system features a treble clef staff with four groups of triplets. The second system includes a bass clef staff with a *ff* dynamic marking and a *a tempo* marking. The third system continues with a *rit.* marking and a triplet.

And^{no} rit. (♩ = 69)

CORNELIUS (colla sua voce si frapponne e arditamente scuote il Re dalle sue meditazioni)

mf

Squillan le

And^{no} rit. (♩ = 69)

(Orchestra)

pp

Vocal line starting with the lyrics "tu - be.....". The melody is in a bass clef with a common time signature.

e vo - cia - no gli A -

Piano accompaniment for the first vocal phrase, starting with a *pp* dynamic marking. The piano part features a treble and bass clef staff with a common time signature.

Vocal line starting with the lyrics "- ral - di:". The melody is in a bass clef with a common time signature.

Piano accompaniment for the second vocal phrase, starting with a *cres.* marking and ending with a *p* dynamic marking. The piano part features a treble and bass clef staff with a common time signature.

un poco rall.

CORNELIUS

3 *a tempo*

rall. *pp* *pp*

p

ret - te in - nan - zi al - la cit - tà..... già

stan - no le co - lo - ra - te ten - de a Mot - tie Im - pre - se...

cres. assai ed anim.

First system of the musical score. It consists of a vocal line (C-clef) and a piano accompaniment (G-clef). The key signature has two flats. The piano part features a complex texture with many chords and some melodic lines.

Second system of the musical score. The vocal line includes the lyrics: "Che la Bel - lez - za ca - sta..... d'I - sa -". The piano accompaniment continues with a similar complex texture.

Third system of the musical score. The vocal line includes the lyrics: "- beau qui ra - du - nò.....". The piano accompaniment features dynamic markings: *dim.*, *rall.*, *p*, *rall.*, and *dim.*.

Fourth system of the musical score. The vocal line includes the lyrics: "E dai mon - ti già,..... dal l'E - re - mo". The piano accompaniment features dynamic markings: *Meno p* and *pp*.

c do - ve pie - tà la fè pel - le - gri - na - - re,...

c l' u - ni - ca fi - glia vo - stra

4

rall. assai

(ora si scuote e tutto tremante
RE RAIMONDO di emozione, interroga)

Torna?...

(risponde al Re) *p*

c tor - na..... In

And^{no} pastorale - un poco sost. (♩ = 48)

pp

c punto... U - di - tel.....

Poco più (♩.=52)
(Violino)

5

mf con spirito

6

pp *dolciss.*

cres.

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with various musical notations including triplets and dynamic markings.

Piano accompaniment for the second system, continuing the musical notation from the first system.

SOPRANI I. *p tranquillo*

Sul-la fi-da chi-ne - a bianca estel.

SOPRANI II. *p*

Sul-la fi-da chi-ne - a bianca estel.

CONTRALTI *p*

Sul-la fi-da chi-ne - a bianca estel.

(Violino)

Musical staff for Violino.

Piano accompaniment for the third system, including dynamic markings like "dim." and "p tranquillo".

- la - ta ri - tor - na Re - gi - not - ta dal pi - o pel - le - gri -
 - la - ta ri - tor - na Re - gi - not - ta dal pi - o pel - le - gri -
 - la - ta ri - tor - na Re - gi - not - ta dal pi - o pel - le - gri -

- nag - gio.
 - nag - gio.
 - nag - gio.

f rinvivendo

pp *poco cres.*

Lun - go il vi - ag - gio, per mon - te e per val -

pp

Lun - go il vi - ag - gio, per mon - te e per val -

pp

Lun - go il vi - ag - gio, per mon - te e per val -

pp *poco cres.*

dolce

- le - a, l'ha il suon d'u - na vil - lot - ta ac - compa - gna - ta.

dolce

- le - a, l'ha il suon d'u - na vil - lot - ta ac - compa - gna - ta.

dolce

- le - a, l'ha il suon d'u - na vil - lot - ta ac - compa - gna - ta.

dolce *f con spirito*

CORNELIUS

Eu . di . te?.....

C

SOP. I. *f*
Gio . ia di co . rie d'a . ni . me,..... I . sa .

SOP. II. *f*
Gio . ia di co . rie d'a . ni . me,..... I . sa .

CONT. *f*
Gio . ia di co . rie d'a . ni . me,..... I . sa .

TEN. I. e II. *f*
Gio . ia di co . rie d'a . ni . me,..... I . sa .

BASSI *f*
Gio . ia di co . rie d'a . ni . me,..... I . sa .

Glo - rie ed In - ni!

- beau, al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

- beau, al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

- beau, al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

- beau, al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

- beau, al - fi - ne fa - i ri - tor - no!

8

SOPRANI I.

pp *dolciss.*

SOPRANI II.

Ah!.....

CONTRALTI

pp *dolciss.*

Ah!.....

Ah!.....

pp *dolciss*

cres.

Ah!.....

Ah!.....

Ah!.....

Ah!.....

Ah!.....

Ah!.....

p

Mio Si - re,..... è il

9

f

I° tempo (♩ = 48)

giorno chei - ni - zia un' avve - nir!... U - ni - ca

(Violino) > *tr*

I° tempo (♩ = 48)

p tranquillo

fi - glia?... Nell' utopi - a di ca - sti - tà racchiu - sa?.....

tr

C

Dunque un marito a Le - i..... ea Vo - i un succes - sor !.....

The first system of the score features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in treble and bass clefs. The vocal line contains the lyrics "Dunque un marito a Le - i..... ea Vo - i un succes - sor !.....". The piano accompaniment includes various musical notations such as trills, triplets, and dynamic markings like *dim.* and *rall.*

RE RAIMONDO

SOP. I. *pp* Ah!..... Ah!.....

SOP. II. *pp* Ah!..... Ah!.....

CONT. *pp* Ah!..... Ah!.....

10

The second system of the score includes vocal lines for Soprano I, Soprano II, and Contralto, all marked *pp* and singing "Ah!". Below the vocal lines is a piano accompaniment. A box containing the number "10" is placed above the piano accompaniment. The piano accompaniment consists of chords and rhythmic patterns in both treble and bass clefs.

Sostenuto

(Re Raimondo sotto lo stimolo aspro di queste parole risponde)

R

I. sabeau ven - ga!...

TEN. I. e II. *ppp*
Ah!.....

BASSI *ppp*
Ah!.....

Sostenuto

(Allora ad un rapido accennar degli occhi di
Messer Cornelius, il Gran Cerimoniere fa subito
portar da' paggi, la Corona e lo Scettro)

R

Ed io le parle - rò.....

f *p* *p*

And.^{no} ritenuto (♩. = 69)

p

p

O - bli - a - te il pa - dre!.....

Sia - te so - lo il

mf *f* *mf*

Re!..... Il Re!..... Il Re!.....

11

cres. *f*

Mod^{to} Solenne (♩ = 120)

RE RAIMONDO

f *f*

Sol.

Mod^{to} Solenne (♩ = 120)

f *poco rit.*

Sostenendo

p

- tan - to il Re sa - rò.....

Mosso (♩ = 138)

m.d. *p*

CORNELIUS

Piano introduction for the first system, featuring a bass line and a treble line with triplets.

Meno (♩ = 108)

p

Non già ch'io pensa una fat.tucche - ri - a.....

Meno (♩ = 108)

Piano accompaniment for the second system, including a 'rit.' marking and a 'pp' dynamic.

Ritenuato

p

Fa.te che tol.ga il man.to!

Mosso (♩ = 138)

Ritenuato

Piano accompaniment for the third system, including a 'pp' dynamic and a triplet.

E trop - - po... trop - po

And.^{no} molto ritenuto

p calmo

Piano accompaniment for the fourth system, including a 'p calmo' dynamic.

(Con triplice inchino i Digni -

pi - a!.....

tari del Regno si accommiatano ed escono

12

p rall.

tutti e Re Raimondo rimane solo)

sempre rall.

ISABEAU

Lento e sostenuto (♩ = 40)

ppp rall.

p molto espress.

dolce

3p *3* *3p*

I
RE RAIMONDO
Mio pa - dre... ..e

Il Re...

I
Re!
...e Re sag-gio!
Re di vir-tù!
Re

p *dolcissimo* *rit.* *a tempo*

I
pi - o!
Re fatto per la glo - ria ma, per l'a -

rall. *a tempo*

p *rall.* *a tempo* *p*

I
- mor,
RE RAIMONDO
Re fat - to pa - dre mi - o!
Ma so - prat - tut - to il

24

I Se voi vo - le - tech'i - o mi ge - nu - flet - ta, di - te - lo, padre e

R

Re!

13

p

rit. *a tempo*

p *lento*

Re! E sono ai vo - stri piè!.....

rall. *a tempo*

col canto pp *p*

(e si genuflette non lasciando al Re

suo padre il tempo di impedirnela) *p*

Ma po - i,.....

Movendo un poco (♩ = 50)

p rit. *pp*

I co - me fa il sol al - l'o - riz - zon - te,

25

poco cres. *rit.*

I di - te, vo - lete an - co - ra ch'io fac - cia l'a - u -

meno *dim. e rall.* *p a tempo - calmo*

I - ro - ra. E, mi le -

meno *dim. e rall.* *pp a tempo - calmo*

I - van - do, chiami, pas - san - do pel vo - stro cuo - re, un

rit. *cres. assai*

pp *rit.*

I ba - cio al - la mia fron - te?

rall. e dim. *pp rit.* *ppp*

rall. e dim.

I. Tempo

p dolce

pp rit.

Moderato

RE RAIMONDO

14

Vassal-la tu non se - i! Legge fa - ta - le..... anco regge il vo.

mf rit. - ben misurato

ISABEAU

f

Che vuol - si qui da me?

R

f rit. 3

- le - re de' Mo - nar - chi.

Prima di pa - dre

affrett. rit. f

R

rall.

fu - i e so - no il

Re. Solenne (♩ = 120)

rall. f

anim. *poco rit.*

cres. *rit.*

15 **Larghetto** (♩ = 69)

P legato *cres.* *rall.*

RE RAIMONDO

And^{te} con moto (♩ = 100)

mp

Già per ter - re e ca - stel - la fei ban -

And^{te} con moto (♩ = 100)

rall. *pp*

dolce

R di - ta la bion - da tua bel - lez - za

R *poco rall.*
 Og - gi i - nau - ro - ra in te... u - na no - va vi - ta:.....

poco rall.
 un poco sostenendo e con dolcezza

R fi - ni..... la fan - ciul - lez - za!.....
 un poco sostenendo

mf riprendendo

R Ed og - gi, qui, da fe - u - di e Re - a - mi.....

mf riprendendo

R d'o - gni lon - tan pa - e - se ac - cor - si so - no Pren - ci.....

16

R

a stor-mia scia - mi al - la liz - za cor -

poco rit. *f*

poco rit. *f*

R

- te - se. Del - l'av - ve -

riprendendo *il* *a tempo* *tempo*

pp

(e parlando, Re Raimondo sollevando i cortinacci delle arcate, mostra ad Isabeau l'accampamento delle tende dei cavalieri accorsi)

R

- nir la por-ta mi - ste - rio - sa co - sì schiu-do per

3

R

te; e tu fi - glia di Re

rit. *f* *sost. con solennità*

rit. *f sostenendo*

R

sa - rai la spo - sa e la ma -

f *rall.* *assai*

R

- - dre di Re.

17 Mod.^{to} solenne

f

ISABEAU

(Isabeau, ora non più tremante, ma calma e pallida risponde) *p*

Voi sie - te il

Lento

rit.

p

I

Re, ... i - o sud - di - ta?

dolce

rall. (e fa per allontanarsi)

I

Ob - be - di - sco!.....

I. Tempo 18

p dolce espressivo

rit.

RE RAIMONDO

Mosso

a tempo

Mosso

pp rall.

f

f

(si frappone e con voce fatta ora aspra per davvero, cosi impone:)

f

f And.^{te} maestoso Sost.^{to} e marcato (♩ = 63)

R

Og - gi, al - la Liz - za, quì, tu ap - pa - ri -

f pesante e marcato

79564

R

- ra - - i in ve - ste a - per - ta, non in chiu - sa

R

to - - - na - ca Sen - - - za quel

fe

R

man - to che ti sformain mo - na - ca..... e tut - ta ti na -

ISABEAU (da in grido di sdegno) *f*

No! Giam - - ma - i!.....

R

- scon - de...

19 *Agitato* (♩ = 88)

affrett. assai *f*

(e ripete più forte) *f*

Giam - ma - i!

(e con voce dolorosa soggiunge) *f* **Ritenuto** (♩ = 60) *sost.*

Giam : ma - i! Im - por - mi, o padre

Ritenuto (♩ = 60) *f marcato*

anim. *f*

mi - o, puoi sorte di Tor - ne - o... ob - be - di - rò! Il

anim. *string.*

I
man - to, pa dre?

I
(e sollevando le braccia
anim. incalz.

I
al cielo, grida :) **Sostenuto** (♩ = 52)
Io mi ri - fu - gio in
Sostenuto (♩ = 52)
rit. f

I
Di - o! Io qui lo in -

poco anim.

1 - vo - co! E qui rispon-do: No!.....

poco anim. e cres.

20 A tempo - Sostenuto

Detailed description: This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line starts with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are '- vo - co! E qui rispon-do: No!.....'. The piano accompaniment is in 3/4 time and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. A box with the number '20' is placed above the piano part. The tempo marking 'A tempo - Sostenuto' is also present.

(e gli occhi

Detailed description: This system continues the piano accompaniment from the first system. The vocal line is mostly blank, with a few notes and rests. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and includes some chordal textures.

sempre fissi al cielo, occhi sotto il mistero delle lagrime

più f

Detailed description: This system contains the second vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'sempre fissi al cielo, occhi sotto il mistero delle lagrime'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some triplets. The dynamic marking '*più f*' is present.

dolcissimi, come se aperti innanzi al fascino di

calando subito

doloroso

Detailed description: This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The lyrics are 'dolcissimi, come se aperti innanzi al fascino di'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with some triplets. The dynamic markings '*calando subito*' and '*doloroso*' are present.

di una visione, con voce

I

sempre... dim. rall.

che sembra venire lontana e

I

Sostenendo

p *sempre p*

altissima prende a dire) *p* *con espress.*

I

Que - sto mio bian - co

21 **And^{te} molto sost^{to}** (♩ = 40)

pp *pp*

man - to è l'al - ta glo - ria che mi fa si -

I

cres. e rinvivando

I
 - cu - ra e me fa for - te quanto un ca - va - lier in

cres. e rinvivando

poco rall. *più sensibile*

I
 fe - re - a ar - ma - tu - ra. Il fior d'ogni Ar.te a

poco rall. *più sensibile*

Movendo

I
 vo - i: Guer - ra, Dot - tri - na, Im - pe - rio e Liber.

cres......

Movendo

cres......

dolcissimo e rit. *cres.*.....

I
 - tà sol - tan.to Amo - re a no - i e in sua di -

p *rit.* *cres.*.....

con anima

I
 fe - sa a no - i la ca - sti -
rall.

The first system features a vocal line in G major with a key signature of one sharp (F#) and a 3/4 time signature. The lyrics are "fe - sa a no - i la ca - sti -". The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures in both hands. Performance markings include *con anima* and *rall.*

I
 - tà..... On - de nel pen - sier mi - o dis - si al mio
p *sost.* *rall.*

The second system continues the vocal line with the lyrics "- tà..... On - de nel pen - sier mi - o dis - si al mio". The piano accompaniment includes triplets and a *p* (piano) dynamic marking. Performance markings include *sost.* (sostenuto) and *rall.* (rallentando).

sost. moltissimo con grande espress.

I
 man - to: Tut - ta in te m'a -
 22 **Sostenendo** *p* *con sentimento*

The third system begins with the vocal line: "man - to: Tut - ta in te m'a -". The piano accompaniment features a **22 Sostenendo** section with a *p* (piano) dynamic and *con sentimento* marking. The piano part includes complex arpeggiated patterns and triplets.

I
 - scon - - - di - e con - tro ogni de -
p *con sentimento*

The fourth system continues the vocal line: "- scon - - - di - e con - tro ogni de -". The piano accompaniment features arpeggiated patterns and triplets. Performance markings include *p* and *con sentimento*.

I

- sì - - - o fa im - mu - ni tut - ti i

cres. e movendo con grande anima

rall. moltiss.

I

miei mi - ste - - - ri

f *f* *p* *p* *p* *f*

rall. moltiss.

p *p* *p* *f*

I

bion - - di !

f *f* *f* *f*

Sost.^o non troppo

I

poi, tutta trasformata,

la bella persona

I

anim

eretta, lasciandosi cadere

2/4

I

con molta anima

23

f

ai piedi del

2/4

I

Re suo padre,

I

riprendendo

ff

con vo - ce

I

24

poco dim. *rall. e dim.*

dol - cis - si - ma

I

p *lento* *rall. 3*

im - pe - tra: *p* 0 - ra - u - na

I

a tempo - Sostenuto

gra - zia, Re, vo.glio impe - trar!...

RE RAIMONDO

mf *3*

Chie - di, fi - glia!.....

I

f

Mod° un poco ritenuto

I

mf *3* *3*

Se...questomio can - dor..... o De stino o Po.

f *f* *f* *p*

Mod° un poco ritenuto

I

3 *f* *3* *rall.*

. ter o.sas.se..... di.sfi.o - rar, sia De - sti - no o Po.ter sol del'l'a.

f *f rall.*

I

3 *3*

mor!... e sollevandosi lentamente

a tempo - Sostenuto *f* *dim.* *dim. e rall.*

I

3 *3*

con voce fatta ora trionfale) *p* *Al - lor..... da questo puro manto* *pp*

Molto lento (♩=40) *con grande espressione* *pp* *pp* *m.s.*

25 *Molto lento (♩=40)*

più sentito *poco anim. e cres.*

mi - o sa - prò una - namente uscire fuor Si come a

cres. assai *f sost. molto*

Mag - gio verso il sol e Id - di - o dal grembo della terra n' esce il

cres. assai *f* *sostenendo*

I. Tempo

e mentre Re Raimondo,

fior !.....

fp dolce *rall.*

vinto. da suprema ammirazione, non potendo per la

Lento

pp *rit.* *pp*

grande commozione parlare, accenna (Che si!) col capo, Isabeau sale lentamente verso l'Oratorio. La segue Re Raimon.

I

ancora più lento

pp *rit.* *pp* *m. s.*

do con occhi umidi di lagrime, in preda ad una angosciosa emozione.) (Dalla maggiore arcata la boscaiola Gi-

I

26 **Andantino** (♩ = 84)

p *con grande semplicità* *p*

glietta entra col suo nipotino Folco.)

GIGLIETTA

un poco cres. *un poco anim.*

(vedendo che Folco, vinte le prime esitanze, osa entrare e guardare arditamente:)

G

FOLCO

En - tra co - si?...

Vor -

a tempo *p* *rit.*

G

F

- re - ste zaz - ze - a - re, o non - na, tut - to il di?

cres.

Giglietta vedendo il giovanetto, soffermarsi)

G

F

E tu perchè t'ar - re - sti?...

poco rall. *cres. e anim.*

F

I - o?... per guar - da - re

a tempo *p* *mp*

GIGLIETTA

Non un' a - ni - ma!

FOLCO

Stia - mo

27

ed a - spet - tia - mo cal - mied o - ne - sti

GIGLIETTA

un poco rall. *sempre rall. e dim.*

p dolce

ancora rall.

a tempo - Un poco meno
p espress.

Del nostro bosco in fon - do ben io vor - rei tro - varmian.

a tempo - Un poco meno

p

un poco rit.

- cor... lag - giù !... o - ve de - cli - na a val - le pei me - andri om.

un poco rit.

G
 - bro - si, o per i gio - ghi su de l'al - to mon - te,
 a tempo 28
p *piu sentito*

G
 do - ve goc - cia la fon - te par - la la ca - lan - dri - na a'
sentito *cres.* *p*
cres.

G
 pet - ti - ros - si a - sco - si... .. o in ca - po al
p *pp rit.* *pp* *a tempo*

I. Tempo

G
 mon - do
 FOLCO *p* *mf*
 Non mu - te - re - i!... I. Tempo Non mu - to..... per o - ro o
mf rinvivando

F

gemma, chè se più guardo at - ten - to e con gli guarda - go - gno

F

fre - gio, cor - ti - na o stem - ma, io tut - to mi ram -

cres. un poco rit.

cres. e rit.

F

- men - to! Qui tut - to ho già ve - du - to! Qui tut - to io già co -

f a tempo con anima

a tempo 29 *con anima*

f

F

- no - sco! Qui già son io ve - nu - to!.....

più f ritenendo

dim. e rall.

più f ritenendo

dim. e rall.

a tempo - Meno

GIGLIETTA

p

Or quando? E do - ve? *con estrema dolcezza*

Non lo so!..... Là!... nel

a tempo - Meno

pp legando

p un poco cupo

An - cor?.....

bo - sco!... den - tro al mio so - gno!.....

più p

Moderato

sem - pre?.....

Sa - pe - te che co.sa è il so - gno?

rall.

p

p

Largo (♩ = 48)

(incollerita:) *p*

G

Si: Il so.gno....

movendo

cres.

calando

G

è quel-la 30 stra - na mat-ta-na u - ma - na chea fin del dì.....

movendo

cres.

calando

G

non po-sa..... ma tra-va-glia..... e da bat - ta - glia

a tempo

p *sost.*

rit.

G

e pure s'anco an-not - ta, niu-na dà tregua a

a tempo

dolce

rit.

lot - ta *mf* *rall. assai*
 FOLCO *pp*
 No!..... Nonna!... Il sogno è

movendo e rattivando *cres.* *dim.* *rall. assai*

Adagio (♩ = 44)

Di - o! *p*
molto tranquillo ri - ve - la - zio - ne

ppp

sem - pre o pro - fe - zi - a

a tempo
pp

È Dio che mi ri - ve - la un mio de -

rall. *a tempo* **31** *pp*

F

rall.

- si o o del de - stin mi sve - la ar - ca - na

F

a tempo

vi - a!

m. d.

a tempo

m. s.

F

dim.

F

rall.

insensibile

Largo (♩ = 40)

pp

F

Largo (♩ = 40) So-gno se po-so;

pp

un poco sentito

un poco movendo

Sostenutissimo

F

cres. *rit.* *f*

se non dormo, è Di - o che con carezza

cres. *rit.* *cres. assai* *f*

32

F

rit. *f* *m. d.*

d'a - ria, me - lo - dia di lu - ce e so - le, del fug -

sost. *rit.*

F

rit.

- gen - te rio col mur - mu - re, o dei fior la po - e -

rit.

I. Tempo

F

- si - a..... nel - l'In - vi - si - bil par - la!...

I. Tempo

sentito

subito p

Largo e sostenuto

Largo e sostenuto

F

rall.

pp espress.

anim. assai e cres.

F

L'occhio è cie - co al granguar - dar; ma il co - re l'ha sen -

pp

anim. assai e cres.

F

- ti - ta la vo - ce del mi - ste - ro che..... in me

rit.

33

(si arresta un momento... poi così conclude:)

re - co... Ec - - co il mio

dim. *pp* *a tempo* *p*

(addita intorno a sè il giovane, e, tendendo

so - gno!.....

cres. e anim. f

l' orecchio come se udisse, dice: *pp*

Sostenuto A.

p *pp*

(e ripete come se udisse misteriosa voce dire:)

- scol - ta!... È la tua

rall. *pp* *a tempo sost.* *anim.* *m.s.*

vi - ta!.....

sost. *anim.* *anim. assai*

p *m.s.* *cres. assai*

pp

E Dio che par - la! La sua

dim. *rall.* *p*

rall.

(Ma una voce severa

vo - ce è l'e - co dei cie - li!.....

pp *rall.* *espress.*

Mosso Moderato

GIGLIETTA

bruscamente lo interrompe) *f* Gi -

CORNELIUS

Voichi sie - te?

34 **Mosso Moderato**

pp *f*

Andantino

G *p*
 - gliet - ta o Gi - glie - ret - ta!... A Re - gi -

Andantino

G *cres.* *p*
 - not - ta por - to co - lombe bian - che e un ni - po - ti - no...
cres. *p* *p*

G *rit.*
 CORNELIUS E tut - to per la gra - zia d'un de - sti - no!
 Via in'

(esce appunto ora dalla Cappella. Avvertita la voce di Cornelius ascolta; e vedendo la vecchierella faticosamente ritirarsi traendosi abbracciato il fanciullo accorato interviene:)

G *mf*
 ISABEAU Mes - ser,..... la - scia - te!
 C *f*
 ret - ta! Il tac - co al - za - te
Mosso Moderato

Moderatamente mosso

p *rall.* *pp*

ISABEAU

p *dolcissimo* *lento*

And^{te} sostenuto (♩ = 46)

p

Son io la Re-gi - not - ta! Or

And^{te} sostenuto (♩ = 46)

pp *rall.* *pp dolce*

And^{no} un poco agitato (♩ = 88)

dunque di quelchetihaqui con - dot - ta.

GIGLIETTA

p

O Re-gi - not - ta bion - da,

35

And^{no} un poco agitato (♩ = 88)

p *p*

mo - ri - bon - da ho fat - to mol - ta vi - a per ro - vi,.....

rit. **Meno** (si

co - vi e spi - ne, ... cre - di! per far co - si:.....

rit. **Meno** *rall.*

prostra e le bacia i piedi dicendo)

ba - ciar - ti i pie - di

pp *espress.*

I. Tempo *p*

Due co - lombel - le bianche ti vuol da - re la vecchia va - ga - bon - da.....

I. Tempo *p*

Meno *cres.* 3 3

.....perchè tu buo - na voglia ri - guar - da - re..... con tue lu - ci tur -

Meno *cres.*

f sostenendo

rit.

- chi - ne quan - to mi re - sta del - la vi - ta

cres. assai

f sostenendo

rit.

a tempo sost.

(presenta colombe

mi - a...

36

a tempo sost.

rall.

Lento con malinconia (♩ = 48)

e Folco)

p

Ecco!...

pp

pp espress.

rall.

p 3

È qui

f

tut - to!...

E m'è ri - ma - sto

a tempo

pp

rall.

mf

movendo

All.^{to} Sostenuto

G
so - lo!... *a tempo* *p* È na - to bo - sca - io - lo;.....

rall. *p* **All.^{to} Sostenuto**

And.^{no} assai mosso (♩ = 116)

G
..... ma av - venne un gior - no ch'ei ve - des - se

rit. *p* **And.^{no} assai mosso (♩ = 116)**

And.^{no} assai mosso (♩ = 116)

G
u - na no - bil ca - val - ca - ta pel bo - sco in tor - no cac -

G
- cia - - - re.....

rit.

mf *lento* I. Tempo

E fu fi - ni - ta!

37 I. Tempo

dim. e rall.

p *3* *3* *rit.*

Da quel dì la sua vi - ta mu - tò!

rall. *p* *rit.* *pp* *lento*

p

Po - i...

a tempo sost.

rall. *pp*

cres. e anim.

pen - sa... e pen - sa! Ea - go - gna! E

cres. e anim.

Andante (♩ = 56)

G

so - gna!... Oh! la vi - ta a - gi -

cres. e anim. *3* *assai* *3* *Andante* (♩ = 56) *f*

Agitato (♩ = 76)

G

- ta - ta!

Opp. *Agitato* (♩ = 76) *f*

G

3 *cres.* *3* *3* *3*

Sostenuto

G

ff *m.s.* *ff* *3* *3* *3* *dim.* *e* *P* *rall.*

G *p* *3* *sostenendo* *3*

38 *And.^{te} molto* (♩ = 44)

I - o, un po' me - len - sa, ... con

pp *3* *sostenendo* *m. s.* *3* *3* *m. s.*

G *3* *cres. ed anim.*

Fol - co (è il nome suo)... mi so - no detta al - lot - ta: An -

3 *m. s.* *3* *cres. ed anim.* *3*

G *anim. ancora e cres.* *f*

- diam da Re - gi - not - ta per dir - le: "fal -

anim. ancora e cres. *f* *m. d.*

G *cres. assai* *3* *con anima*

- lo tu - o ...

cres. assai *3* *con anima* *f* *calando*

(Folco dal momento che gli è apparsa Isabeau non ha più battuto ciglio, nè ha quasi respirato, pallido in viso, poi subito di fuoco, a mala pena lasciata finir la nonna come se vergognoso del piccolo dono delle colombe esclama:)

FOLCO

p Non co - lom - bel - le!... *p* Il do - no

rall......

Mod.^{to} un poco sost.^{to} (♩=56)

ravvivando

mi - o chiama - re voglio dal cie - lo; lo spazio vin - ce - rà;..... e sotto il

ten. rall. ten.

so - le..... lo vedra - i pas - sa - re..... al tri - on - fal - mio gri - do..... e scen - der

rall.

lento

ISABEAU

Un tuo dono? Dal cie - lo?...

pp

qua..... *lento* Si,..... dal

p subito *pp*

And.^{te} assai sost.^{to} (♩ = 46)

Larghetto.

Con moto (♩ = 60)

F

cie - - lo.

And.^{te} assai sost.^{to} (♩ = 46)

Larghetto.

Con moto (♩ = 60)

39

Larghetto sost.^{to} (♩ = 54)

F

Ah!.....

Larghetto sost.^{to} (♩ = 54)

F

Ah!.....

Ah!.....

movendo assai

F

5 3 2 1 8

5 3 2 1 8

ff

m.s.

m.s.

F

Sostenuto

Tu ch'odi lo mio

Sostenuto

rit.

m.d.

m.s.

F

animando *sost.*

gri - - - do scru - ta le vi - e del cie - lo.....

animando

m.s.

sost.

6

anim.

F con lam-po di - ra ne - - ra;

sost.

F e con fre-mi-ti d'a - la gon-fia la tua gor-gie - ra, e ab-ban-do-na il tuo

sost. col canto

anim. assai

F ni - - do l Ti e -

mf

anim. assai

dim.

sost.

F - le - va e an - cor sel - - vag - - gio, non anco in - cap - puc - -

sost.

mf

cres.

anim. e cres.

F

cia - to, ma do - mo al mi - o pen - sie - ro, or -

anim. e cres.

F

- sù..... vieni al mio gri - do,..... t'apri in cielounsen.

sost.

sost.

m.d.

m.d.

rit.

F

- tie - ro, vin - ci la nube il rag-gio!

allarg.

molto sost.

Movendo assai

Movendo assai

40

F

Dal - la mon - ta - gna

Più sostenuto
con grande tranquillità
p

Più sostenuto

dim. molto

quasi inneggiando *sempre cres.*

F
brul - la ver' al tociel a - scen - di! Appron - ta spron e ar - ti - glio! pro - ten - di a - cu - to il

Più sostenuto ancora

largamente con frase commossa

rit.

F
ro - stro! e scendi al bianco gi - glio d' u - na re - gal fan -

Più sostenuto ancora

rit. col canto

rall.

Lento

F
- ciul - la!..... Fuo - ri dal bian - co vel!.....

Lento

p *rall.* *dolce*

ravvivando con impeto

es - sa la mangià ten - de!..... E tu rafforza il vol!

f *ravvivando* *cres.*

Estremamente sost.^{to}

sempre cres.

ff

Por . . ta . le in don la gloriad'un rag . . . gio tol . to al

Estremamente sost.^{to}

sempre cres.

Con moto assai

ff con impeto

sol, ca . va . liero del ciel!

Con moto assai

41

m.d. m.s.

cres. ed animando

ISABEAU (stende la mano inguantata; il falco, posandovisi, vi lascia cadere una goccia di sangue:)

Macchia di

con grande anima

Moderato

ff sf dim. subito

I

san - gue?

FOLCO

Il mi - o!.....

Lie - ve fe - ri - ta!

p calmo dolce

F

Goc - cia di san - gue che ri - ful - ge e bril - la co - me il ru -

And.^e con moto un poco rit.

mf un poco rit.

F

- bin che in fron - te ti scin - - til - la.....

sentito

F

Chi tentai sol..... do-vrebbe dar la vi-ta.

p rall.

p rall.

pp

Mod^{to} calmo

ISABEAU

O vec-chiet-ta, sia fat-to il tuo vo-ler:.....

p

pp

p dolce

Mod^{to} calmo

I

Accet-to le co-lom-be..... eil fal-co-

p

rall.

p

And^{te} assai sostenuto

I

-nier.....

p dolcissimo

First system of musical notation. The bass clef part begins with the instruction *sentito*. The treble clef part features a *p* dynamic marking. The system contains two measures.

Second system of musical notation. The bass clef part includes the instruction *sentito*. The system contains two measures.

Third system of musical notation. The bass clef part includes the instruction *cres*. The system contains two measures.

Fourth system of musical notation. The bass clef part includes the instruction *cres. assai*. The system concludes with a double bar line and a 3/4 time signature. The system contains two measures.

Fifth system of musical notation. The bass clef part includes the instructions *p*, *rall.*, and *pp*. The system concludes with a double bar line and a 3/4 time signature. The system contains two measures.

42

All.^o sostenuto (♩ = 152)

(Ecco l'ora della Lizza Cortese,)

pp lentissimo

p

p

p

m. d. un poco cres.

m. s.

sempre cres.

(la folla erompe in un tumulto di grida festanti all'ap-

cres. assai *mf sempre cres. e rit. un poco*

- parire dalle vie del corteo de' Contendenti)

cres. e rit.

f rit.

SOP. I.
SOP. II.
CONT.
TEN. I.
TEN. II.
BASSI I. e II.

On - de di pol - - -

On - de di pol - - -

On - de di pol - - -

On - de di pol - - -

On - de di pol - - -

On - de di pol - - -

un poco anim.

43 *a tempo - un poco maestoso*

f

-ve si e - le - - va - no pe - i campi

-ve si e - le - - va - no pe - i campi

-ve si e - le - - va - no pe - i campi

-ve si e - le - - va - no pe - i campi

-ve si e - le - - va - no pe - i campi

pol - ve si e - le - va - no..... pe - i campi

su dal - l'a - per - - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - - ta pia - na, dal - la pia - na!.....

su dal - l'a - per - - ta pia - na!

Musical score for a vocal and piano piece, page 79. The score is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features vocal staves with lyrics and piano accompaniment with *cres.* markings.

The lyrics are:

Guiz - zan fa -
 Guiz - zan fa - vil - le, fa - -
 Guiz - zan fa -
 Guiz - zan fa - vil - le, fa - -
 Guiz - zan fa - vil - - le, lam - pi, guizzan lam - - pi, fa -
 - vil - le, fa - - vil - - le, lam - pi, guizzan lam - pi e fa -
 - vil - le, fa - - vil - - le, lam - pi, guizzan lam - pi e fa -
 Guiz - zan fa - vil - - le, lam - pi, guizzan lam - - pi, fa -
 - vil - le, fa - - vil - - le, lam - pi, guizzan lam - - pi, fa -
 - vil - le, fa - - vi - - le, lam - pi, guiz - - zan fa - -

- vil - le, ful - go - ried o - ri!
 - vil - le, ful - go - ried o - ri!
 - vil - le, ful - go - ried o - ri!
 - vil - le, ful - go - ried o - ri!
 - vil - le, ful - go - ried o - ri!
 - vil - le, ful - go - ried o - ri!

ff

f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve
f Tut - to sconvol - ve

f
ff
m.f.

f l'amo - ro - - sa Gual_da - - na
f l'amo - ro - - sa Gual_da - - na
f l'amo - ro - - sa Gual_da - - na
f l'amo - ro - - sa Gual_da - - na
f l'amo - ro - - sa Gual_da - - na
f l'amo - ro - - sa Gual_da - - na

ff

f A - ni - me e co - - ri.
f A - ni - me e co - - ri.
f A - ni - me e co - - ri.
f A - ni - me e co - - ri.
f A - ni - me e co - - ri.
f A - ni - me e co - - ri.
f A - ni - me e co - - ri.
f A - ni - me e co - - ri.
 A - ni - me e co - - ri.

f

44

ff *anim.*

anim.

sempre ff ed anim. *ff mordente*

ff un poco rit.

cres.

On - de di pol - - - ve si e - le - va - no

On - de di pol - - - ve si e - le - va - no

On - de di pol - - - ve si e - le - va - no

On - de di pol - - - ve si e - le - va - no

On - de di pol - - - ve si e - le - va - no pe'

un poco anim. *a tempo* On - de di pol - ve..... pe - i

f *piu f*

ff su dal - l'a - per - - - ta, a - per - - ta

ff su dal - l'a - per - - - ta, dal - l'a - per - - ta

ff su dal - l'a - per - - - ta, a - per - - ta

ff su dal - l'a - per - - - ta, a - per - - ta

Cam - pi sie - le - va - no su dal - l'a - per - - - ta

(Opp. per i Baritoni)

Cam - pi sie - le - va - no su dal - l'a - per - - - ta

Meno

ff

pia - na! *ff* In
 pia - na! *ff* In
 pia - na! *ff* In
 pia - na! *ff* In
 pia - na! *ff* In
 pia - na! *ff* In

45 *Meno - con marzialità*

ff

cor la bra - ma, A
 cor la bra - ma, A
 cor la bra - ma, A
 cor la bra - ma, A
 cor la bra - ma, A
 cor la bra - ma, A

ff
un poco movendo
a tempo

-mor ca - val - ca in grop - pa e li so.spin.ge
 -mor ca - val - ca in grop - pa
 -mor ca - val - ca in grop - pa
 -mor ca - val - ca in grop - pa e li so.spin.ge
 -mor ca - val - ca in grop - pa
 -mor ca - val - ca in grop - pa

a tempo

un poco movendo

qua,..... li so.spinge qua.....
 e li so.spin.ge qua, li so.spinge qua.....
 qua,..... li so.spinge qua.....
 e li so.spin.ge qua, li so.spinge qua.....

ff

ff

ff

ff

ff

ff

Or die - - tro a un

Or die - - tro a un

Or die - - tro a un

Or die - - tro a un

Or die - - tro a un

Or die - - tro a un

(Trombe sulla scena)

ff

ff



so - - - gno o - - gnun d'es-si ga - -

so - - - gno o - - gnun d'es-si ga - -

so - - - gno o - - gnun d'es-si ga - -

so - - - gno o - - gnun d'es-si ga - -

so - - - gno o - - gnun d'es-si ga - -

so - - - gno o - - gnun d'es-si ga - -



ff

- lop - - - pa,
- lop - - - pa,
- lop - - - pa, un so - gno di Bel.
- lop - - - pa,
- lop - - - pa,
- lop - - - pa, un so - gno di Bel.

f un so - gno di Bel.
f un so - gno di Bel.

all.

un so - - gno di Bel - tà, di Bel - tà.....

di Bel - tà.....

tà, di Bel - tà.....

un so - - gno di Bel - tà, di Bel - tà.....

di Bel - tà.....

tà, di Bel - tà.....

12

f anim.
Guiz-zan fa-vil - le,

f anim.
Guiz-zan fa-vil - le,

f anim.
Guiz-zan fa - vil - le,

ff

46

f anim.

cres. ed anim. sempre

guiz - za - no lam - - pi,

guiz - zan ful - go - - ri,

guiz - za - no lam - - pi,

guiz - zan ful - go - - ri,

guiz - za - no lam pi,

guiz - zan ful - go - - ri.....

cres. ed anim. sempre

più f e incalz.

o - - ri,..... lam - - pi,

ful - go - - ri!

o - - ri,..... lam - - pi,

ful - go - - ri!

più f e incalz.

.....o - - ri,

lam - - pi,

ful - go - ri ed

più f e incalz.

92 I.^o Tempo Maest.^{so}

On - de di pol - ve si e - le -
 On - de di pol - ve si e - le - va - no pe'
 On - de di pol - ve si e - le - va - no pe'
 On - de di pol - ve si e - le -
 On - de di pol - ve si e - le -
 or! On - de di pol - ve si e -

I.^o Tempo Maest.^{so}
ff

- - va - no pe - - i cam - pi, pe - - i
 cam - pi sie - le - va - no pe' cam - pi, dal - l'a - per - ta
 cam - pi pe' cam - pi su dal - l'a - per - ta
 - - va - no pe - - i cam - pi pe - - i
 - - va - no pe - - i cam - pi pe - - i

- - le - va - no pe - i cam - pi, su dal - l'a
incalz.

più f

cam - pi, su dal - la pia - na, dal - la pia - - na!.....
 pia - - na, dal - l'a - per - ta pia - na, dal - la pia - - na!.....
 pia - - na su dal - la pia - na, dal - la pia - - na!.....
 cam - pi, su dal - la pia - na, dal - la pia - - na!.....
 cam - pi, su dal - la pia - na, dal - la pia - - na!.....
 - per - - ta..... pia - na, su dal - la pia - - na!.....

Guiz - zan fa -
 Guiz - zan fa - vil - le, fa -
 Guiz - zan fa -
 Guiz - zan fa - vil - le, fa -

Guiz - zan fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi, fa - vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi e fa - vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi e fa - vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi, fa - vil - le, fa - vil - le, lam - pi, guizzan lam - pi, fa - vil - le, ful - go - ried or!

ff A

ff A

ff A

ff A

ff A

ff A

rit.

Assai sost. Grandiosamente

rit......

fe - sta... pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta... pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta... pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta... pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta... pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

fe - sta... pal - ve - sa - ta tut - ta ab -

ff

47 Assai sost. Grandiosamente

rit......

ff

Sostenendo ed allarg.

ba - glia..... la cit-tà bian - ca.....

ba - glia..... la cit-tà bian - ca.....

ba - glia..... la cit-tà bian - ca.....

ba - glia..... la cit-tà bian - ca.....

ba - glia..... la cit-tà bian - ca.....

ba - glia..... la cit-tà bian - ca.....

The vocal staves feature a melody with a crescendo leading to a fortissimo (fff) dynamic. The lyrics are repeated across six staves. The music is in a minor key and includes a fermata over the final note of each line.

ff

ff

fff

The piano accompaniment consists of a single staff with a treble clef. It features a series of chords, many of which are grouped as triplets. The dynamics range from fortissimo (ff) to fortississimo (fff). There are also fermatas over some of the chords.

Sostenendo ed allarg.

ff

The piano accompaniment continues with a single staff. It features a series of chords, some with fermatas. The dynamic is marked fortissimo (ff). The music is in a minor key and includes a fermata over the final note of the section.

(Cornelius vede quel tumulto di popolo;
con voce irosa grida:)
(parlato gridando)

CORNELIUS

Indietro la canaglia!

Vocal score for Cornelius, consisting of six staves. The first staff is a bass line, and the other five are treble clefs. The music is in a key with one flat (B-flat major or D minor) and a common time signature. The vocal line features a series of notes with slurs and accents, corresponding to the lyrics. The accompaniment consists of chords and rhythmic patterns.

Largo Maestosamente

Piano introduction for the 'Largo Maestosamente' section. It features a grand staff with a treble and bass clef. The music is characterized by a series of triplets of chords, marked with '3' above and below the notes. The dynamic is marked 'fff' (fortissimo).

Meno (♩ = 138)

Piano accompaniment for the 'Meno' section. It features a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a common time signature. The dynamic is marked 'p' (piano). The accompaniment consists of chords and rhythmic patterns.

Piano accompaniment for the final section of the page. It features a grand staff with a treble and bass clef. The music is in a key with two sharps (D major or F# minor) and a common time signature. The accompaniment consists of chords and rhythmic patterns.

FOLCO *p*
 Che av - vie - ne ordun - que non - na?

GIGLIETTA *p*
 Non lo so.
 (con gioia repressa)
 (La ri - vedrò!.....)

ALCUNE DONNE DEL CORO *p*
 Si fa sposa I - sa - beau.
 Si fa sposa I - sa - beau.

dolciss. *dolcemente*

FAIDIT *scandendo*

CORNELIUS (gli si avvicina e lo affronta) *f*
 M'appel - lo al
 Scudo co - per - to?... Nie - go la con - te - sa.

sf *f*

F

Re!.....

48 Sostenuto

(Il Re accenna che si. In mezzo al più profondo silenzio

A tempo - Ancora meno (♩ = 126)

Violini

il Cavalier Faidit si avvicina al Trono,

dim. sempre

dim. sempre

This system contains three staves. The top staff is a single bass line. The middle and bottom staves are grouped as a grand staff. The middle staff has a treble clef and contains chords with repeat signs. The bottom staff has a bass clef and contains a melodic line with a fermata over the final measure.

dim. assai

This system contains three staves. The top staff is a single bass line. The middle and bottom staves are grouped as a grand staff. The middle staff has a treble clef and contains chords. The bottom staff has a bass clef and contains a melodic line.

pp

pp

This system contains three staves. The top staff is a single bass line. The middle and bottom staves are grouped as a grand staff. The middle staff has a treble clef and contains a melodic line with slurs. The bottom staff has a bass clef and contains a melodic line with a fermata over the final measure.

The first system of music consists of three staves. The top staff is a treble clef staff containing a melodic line with various ornaments and slurs. The bottom two staves form a grand staff (treble and bass clefs) with sustained chords and a single bass note in the bass clef staff.

The second system of music features three staves. The top staff has a melodic line with performance markings: *dim.*, *e rall.*, and *rall. assai.* The bottom two staves are a grand staff with sustained chords. A *ppp* marking is placed below the grand staff.

The third system of music is titled "ISABEAU" and is in 2/4 time. It features three staves. The top staff is a treble clef staff with a melodic line. The bottom two staves are a grand staff with accompaniment. Performance markings include *Andante molto Sost.*, *pp dolciss.*, and *sentito*. A measure number "49" is enclosed in a box above the grand staff.

Si avanza lenta,

Musical score for the first system. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 9/4. The tempo is marked 'lenta'. Dynamics include 'cres.', 'assai', 'f', 'rit.', and 'più f'. The system ends with a double bar line and the number 9/4.

di candore.)

Musical score for the second system. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 9/4. The tempo is marked 'Lento'. Dynamics include 'f p subito', 'dim.', and 'più p e rall.'. The system ends with a double bar line and the number 9/4.

(Il Re con un cenno di mano apre la Lizza Cortese)

Musical score for the third system. The vocal line is on a single staff with a bass clef. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 9/4. The tempo is marked 'Un poco rinvivando ma sempre p e sost.'. Dynamics include 'rall.', 'dim.', and 'pp'. The system ends with a double bar line and the number 9/4.

Un poco Maestoso e sost.

Musical score for the fourth system. The piano accompaniment is on two staves (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat). The time signature is 9/4. The tempo is marked 'Un poco Maestoso e sost.'. The system features triplets in the right hand. The system ends with a double bar line and the number 9/4.

(Trombe sulla scena)

Maestoso (♩ = 69)

Moderato (♩ = 76)

ff (Orch.)

(Tr.) *m.s.*

f

CORNELIUS

f

U.

un poco ritard.

Andante (♩ = 63)

ARALDO

f

Ter - re, Ca

Lentamente

bal - do di E - dimbur - go.

Andante (♩ = 63)

(Orch.) *mp*

f

più f

rit.

- stel - la, Fe - u - di cen - to Co - fa - ni

Lentamente

A

d'or!.....
Lento (♩ = 46)

50 Sostenendo..... *rubando*

espress. *rit.* *a tempo* *cres.* *rubando*

p

ISABEAU

malinconico
p

Que - sta è do - vi - zia, Se - re, non è a.

rit......*pp* *rall. assai*

A tempo

1

- mor.

FOLCO

sotto voce
(alla nonna)

Oh, le sagge pa - ro - le!

A tempo *rall.*

ravvivando assai *rit.*.....

Maestoso

All.^o assai Mod.^o (♩ = 92)

a tempo ff

(Tr.) *f*

m.s.
f
f p subito rall.

Lentamente

CORNELIUS

f
A - run - del di We - ster - ne.
p
rit.
p

Andante

ARALDO

f
Guer - re! Tor - ne - i! Gualda - - ne!

Andante

(Orch.) *mp*
f
dim.
rit.

FOLCO

sottovoce

Non risponde?

Lento

Maestoso

p
rit.
a tempo
rit.
a tempo ff

51 Mod.^{to} con anima (♩ = 80)

m. d.
f
m. s.
dim. p un poco rall.

ARALDO **Lentamente** **Andante** *f*

Al - te

CORNELIUS *f*

E - thel - ber - to d'Argi - le.

f rit.
Andante
mp

A ge - sta d'o - no - re!

Lento *sost.* *rubando*
mf

FOLCO *sottovoce*
An - cor si ta - ce? **Maestoso**
rall. *dim.* *p* *rit.* *a tempo* *ff*

Rit^{to} e solenne (♩ = 58)

CORNELIUS

f *Opp.*

52 Rit^{to} e solenne (♩ = 58) Ran.

ARALDO

Andante

f

Vin - se il Sol -

- dol.fo di Du - bli - no.
Lentamente

Andante

p

mp

ISABEAU

Lento

malinconico

p

Va - lor non è a -

- da - no in A - cri!

Lento

rall.

- mo - re.
FOLCO

sottovoce

A tempo rinvivendo assai

Ve - ri - tà pro - fon - de!

p
Li - na - dor - no ci -

Maestoso

Assai Sostenuto (♩=46)

a tempo ff

ppp rall.

(Orch.) *pp ma sonoro*

cres. assai

...mier co - ro - na por - te - ri - a! Per mio vo - ler fu tol - ta

cres. assai

vi - a. Son Fa - i - dit..... non per igna - via mi - a.

molto sonoro

Io cer - co un cuo - re, in - vo - co u - na pie -

con espress. largamente

dim.

F

tà!.....

A tempo

p espress.

rit. a tempo

cres.

sost. rubando

53

ISABEAU

lento e calmo

pp

Ca.va.lier di do.

GIGLIETTA

sotto voce

Eb-ben, che mi vuoi di-re?

FOLCO

sotto voce

O non-na, non-na.

rit. dim. dim. molto pp

I

lo-re,..... il mu-to stemma ravvi-vi que-sta gemma.

F

rit. sotto voce

Nonna,... vorrei fuggir!...

pp rit. rall.

p

I
Lu . ce..... il mio cor vi dà, A .

F
sotto voce
vorrei mo - ri - re!

p *pp*

cres. e rall.....

I
- mo - re no: *più lento* *con malinconia*
Pietà non è A.

pp con malinconia

All.^o moderato (♩ = 112)

I
- mo - re!

a tempo *rit.* *ravvivando molto* *f marcato*

All.^o moderato (♩ = 112)

cres.

TEN. I. e II. *f con impeto*

BARITONI *f* Con Ar - me o no, Ten - zo - ne si -

BASSI I. e II. *f* Con Ar - me o no, Ten - zo - ne si -

rit. *marcato* **54** Moderato (♩ = 80)

- gni - fi - ca vit - to - ria Or, se d'a - mor la

- gni - fi - ca vit - to - ria Or, se d'a - mor la

- gni - fi - ca vit - to - ria Or, se d'a - mor la

rit. assai

glo - ria non sor - ride a un cam - pio - ne, il Ban - do è fel - lo -

glo - ria non sor - ride a un cam - pio - ne, il Ban - do è fel - lo -

glo - ria non sor - ride a un cam - pio - ne, il Ban - do è fel - lo -

All.^o Moderato (♩ = 112)

Sostenuto

FAIDIT

ni - a

ni - a

ni - a

Re, _____

All.^o Moderato (♩ = 112)

Sostenuto

f

ff

da - te mi po - ter di stem - ma!

a tempo

f

f

RE RAIMONDO

Si - a!

f

ff

cres. *ff*

incalz.

And^{te} un poco maestoso

Sostenuto (♩ = 56)

FAIDIT

In - vo - co

55 And^{te} un poco maestoso

Sostenuto (♩ = 56)

(Trambe) *ff* (Orch.) *f*

qui..... il Di - rit - to del - la Ver - gi - ne..... e il Giu - di - zio di

F

Di - o; e contro tut - ti vo - i..... campion son i - o!

1^o tempo. All^o sost.^{to} (♩ = 152)

Meno

SOP.
I.e. II.

Glo - ria ad E - thel..... e

CONT. *ff*

Glo - ria ad E - thel..... e

TEN.
I.e. II.

Glo - ria ad E - thel..... e

BASSI *ff*

Glo - ria ad E - thel..... e

ff

Meno

ff

glo - ria ad I - sa - beau!

glo - ria ad I - sa - beau!

glo - ria ad I - sa - beau!

glo - ria ad I - sa - beau!

San - gue di

San - gue di

San - gue di

San - gue di

56

Re non men - te!.....

Re non men - te!.....

Re non men - te!.....

Re non men - te!.....

Glo - rio - si en - tram - bi

Glo - rio - si en - tram - bi

Glo - rio - si en - tram - bi

Go - rio - si en - tram - bi

Four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics: E - - thel ed I - sa -

Piano accompaniment for the first system, featuring complex chordal textures and triplets in both hands.

Four vocal staves with lyrics: - beau, glo - rio - si

Piano accompaniment for the second system, continuing the complex harmonic and rhythmic patterns.

u - ma - na - men - te!

u - ma - na - men - te!

u - ma - na - men - te!

u - ma - na - men - te!

sempre f e cres.

ff

Ad E - thel, ad I - sa - beau glo

ff

Ad E - thel, ad I - sa - beau glo

ff

Ad E - thel, ad I - sa - beau glo

ff

Ad E - thel, ad I - sa - beau glo

cres.

RE RAIMONDO

Mentre io piango tu in-

-ria!

-ria!

-ria!

-ria!

57 Ritenuito (♩ = 66)

Meno ritenuito (♩ = 92) me

cres. ed anim.

spa - da, o po - po - lo, su te dunque ri -

cres. ed allarg. assai

R

ca - da il do - lo - ré d'un Re!

ff cres. ed allarg. assai *anim.*

R

cres. ed anim. *anim assai*

R

A tempo

ff

R

ff rit. *ff rit.* *cres. sempre* *affrett.*

(e stendendo le mani, avanzando

A tempo **58** I.^o tempo Mod.^o solenne

ff *ff*

sempre minaccioso verso il popolo,

rit. *rall.*

tuona:) *f rit.*

Di - ritto d'an - tru stio - ne!..... - Chiuso por - to!...

Mosso e trattenuto (♩ = 92)

f rit. *f a tempo*

f rit.

Bal - zelli..... come in tempo di bat - ta - glia!.....

rit. *a tempo*

sempre cres. *incalz.*

R Vie - te chie - se! Non fe - ste!... Rap - pre - saglia!...

sempre cres. *incalz.*

largamente *ff*

R Cit - tà..... di gen - te

incalz. *largamente* *ff*

And^e animato (♩ = 76)

(Isabeau scende rapida, si frappono fra l'ira del. Re suo padre e il popolo)

ISABEAU *f*

No, pa - dre e

sostenendo

R mor - ta in re - gno mor - to!

ff sostenendo *And^e animato* (♩ = 76) *un poco agitato*

Ritenuito (♩ = 66)

I

Re ! Non contro il vo-stro

Ritenuito (♩ = 66)

I

po - - - po-lo I - o so - la qui col -

un poco anim.

I

pe - - - vo-le Pu - ni - - temi!.....

un poco anim.

rit. *affrett.*

A tempo

Con anima

RE RAIMONDOS

f

Colpe-vo-le.....è il tuo or - go - glio! Ein que - sta vani - tà.....punir ti

A tempo

Con anima

f

(P) Re con voce fatta solenne,

R

vo - gliol

f

un poco sostenendo

Detailed description: This system contains the first two measures of the piece. The vocal line (bass clef) has a whole rest in the first measure and a half note 'Re' in the second. The piano accompaniment (treble and bass clefs) features a 3/4 time signature and a key signature of two flats. The first measure has a forte (*f*) dynamic and a 'un poco sostenendo' marking. The second measure has a half note 'Re' and a fermata over it.

impone ad Isabeau la perversa severità del

R

59

ff rit. affrett. rit.

calando

3

Detailed description: This system contains measures 3 and 4. The vocal line has a whole rest in measure 3 and a half note in measure 4. The piano accompaniment starts with a fortissimo (*ff*) dynamic and includes markings for 'rit.' (ritardando), 'affrett.' (accelerando), and 'rit.' again. A triplet of eighth notes is marked with a '3'. The system ends with a 'calando' (ritardando) marking and a fermata over the final chord.

Largo (♩ = 46)

Cancelliere: *p cupo*

consiglio del suo

R

Lento

p rall. *pp*

Largo (♩ = 46)

Al - lor..... che il Sol sia

Detailed description: This system contains measures 5 and 6. The vocal line has a whole rest in measure 5 and a half note in measure 6. The piano accompaniment is marked 'Lento' and starts with a piano (*p*) dynamic, followed by a 'rall.' (ritardando) marking. The system ends with a 'Largo (♩ = 46)' marking and a piano-pianissimo (*pp*) dynamic.

giun.to a mez. za vi. a

R

pp sostenendo molto

pp

Detailed description: This system contains measures 7 and 8. The vocal line has a half note in measure 7 and a whole note in measure 8. The piano accompaniment is marked 'pp sostenendo molto' and features a triplet of eighth notes. The system ends with a piano-pianissimo (*pp*) dynamic and a fermata over the final chord.

R
sul-la bianca chi - nea ca - val - che - ra - i tra -

a tempo
pp
pp sost.
pp

R
- verso alla Cit - tà i - gnu - da tut - ta a in - giuria d'occhie

a tempo
pp
pp sost.
f
largo ed ampio
sentito

R
ra - i di po - po - lo e di so - le! (Corre come un

SOP. Le II.
CONT.
TEN. Le II.
BASSI

ff
ff
ff
ff
rall.

a tempo
rall.
m.d.
rall.

rall.
a tempo
m.d.
rall.

fremito di orrore in tutta quella folla...)

R

dim. e rall. *p dim. e... rall.* *lento*

ISABEAU (Isabeau si solleva lentamente fissando suo padre il Re e, lentamente, raccogliendosi ancora tutta

morendo

nel candore del suo manto, risponde con voce ferma:)

I

p dolce e sereno (E si

Co - si si - a!.....

I. Tempo
Lento e Sost.

insensibile **60** *pp espress.*

fa il segno di croce!)

I

2

6/4 *dolciss.* *rall.*

This system contains the first two measures of the piece. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 6/4. The first measure is marked *dolciss.* and the second measure is marked *rall.* The music features a melodic line in the right hand and a harmonic accompaniment in the left hand.

a tempo *pp rall.*

This system contains measures 3 and 4. Measure 3 is marked *a tempo* and measure 4 is marked *pp rall.* The key signature changes to two sharps (F# and C#) in measure 4. The music continues with a melodic line and accompaniment.

a tempo *p* *rit.*

This system contains measures 5 and 6. Measure 5 is marked *a tempo* and *p*. Measure 6 is marked *rit.* The key signature remains two sharps. The music concludes with a final chord in measure 6.

And.^{te} sostenutissimo

3/4 *pp* *rall.* *pp* *rall.*

This system contains measures 7, 8, and 9. The key signature changes to three sharps (F#, C#, and G#) and the time signature is 3/4. Measure 7 is marked *pp*, measure 8 is marked *rall.*, and measure 9 is marked *pp* and *rall.*

dim. e rall. *ppp*

This system contains measures 10 and 11. Measure 10 is marked *dim. e rall.* and measure 11 is marked *ppp*. The music concludes with a final chord in measure 11.

FINE DEL I. ATTO

PARTE SECONDA

□□ IL MERIGGIO □□

LA SCENA □□ Quella parte del Castello di Re Raimondo dove gli antichi baluardi e spalti, inutile opera di difesa, ridotti a ridenti e vivacissimi giardini pensili, formano semicerchio bastionato piombando a picco giù, dominando le vie e le viuzze sottostanti, il magnifico panorama della Città decorrente lenemente a gradi dai monti fino al mare, confondendo insieme e il verde dei boschi e l'azzurro profondo delle onde. =====

All.^o Agitato (♩=100)

TEN. I. e II.

CORO

BASSI I. e II.

All.^o Agitato (♩=100)

ff

Meno (♩=80)

(Il popolo inginocchiato innanzi al Re tremante di commozione, pregando impone un suo desiderio.)

Meno (♩=80)

precipit.

f sempre

f ... non qua - le già..... di po - po - loun de -
f ... non qua - le già..... di po - po - loun de -

- si - o, ma un E. dit. to di Re.....
- si - o, ma un E. dit. to di Re.....

I° tempo All° agitato (♩=100)

I° tempo All° agitato (♩=100)

Meno (♩ = 80)

Meno (♩ = 80)

f che co.meun' al . . . ta i . spi . ra . zion di
f che co.meun' al . . . ta i . spi . ra . zion di

1

Di - o . . . e - ma - nas - se da te!
 Di - o . . . e - ma - nas - se da te!

Re
Raim.

Rit. *f* 

Sia fat - to!... È il tuo voler E dit.to mi - o!

SOP. I. e II.

(Il popolo: si leva prorompendo in grida di gioia:)

ff

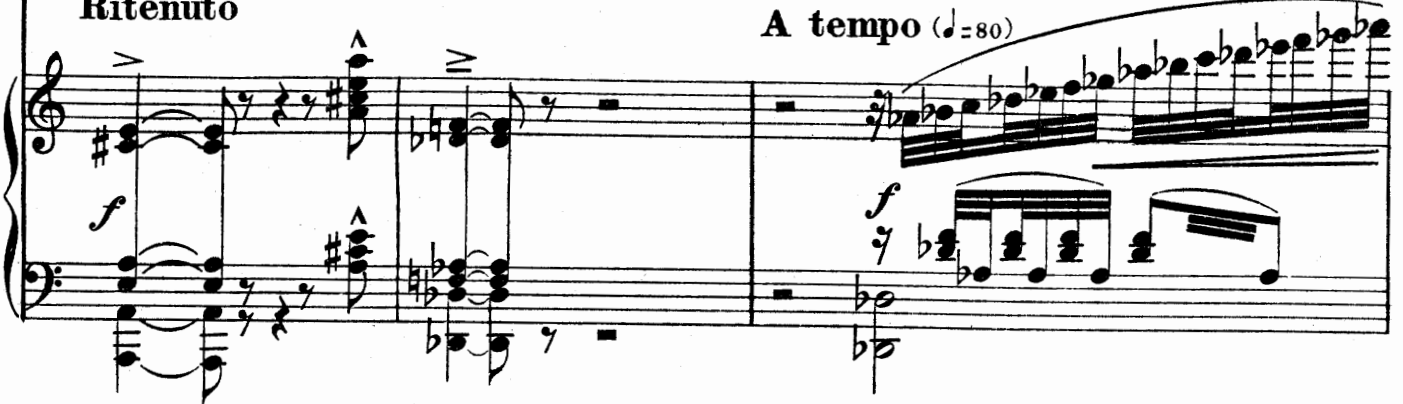
CON.

TEN.

BASSI

Ritenuto

A tempo (♩=80)

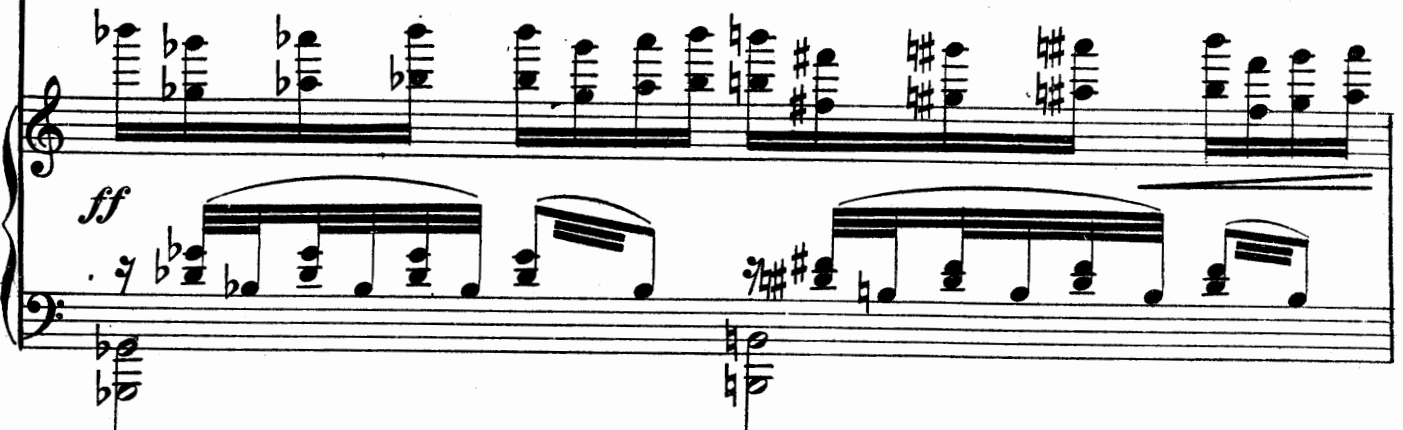


- no - - - ri al no - - - - stro

- no - - - ri al no - - - - stro

- no - - - ri al no - - - - stro

- no - - - ri al no - - - - stro



Re!.....

Re!.....

Re!.....

Re!.....

7 #

ff *movendo*

animando

2 *A tempo*

f

un poco rit......

3 *4*

Trattenuto assai (♩ = 66)

SOP. I.

SOP. II.

CON.

TEN. I.

TEN. II.

BASSI

Fi - ne - stre

Fi - ne - stre

Fi - ne - stre cie - - che!...

Trattenuto assai (♩ = 66)

cupo misterioso

mf

cie - - che! Fe-ri - to - ie

cie - - che! Fe-ri - to - ie

Fe-ri - to - ie spen - - tel!...

spen - - tel E

spen - - tel E

E piaz - - ze e

f

2/4 3/4

più sentito

2/4 3/4

piaz - ze e vie de - serte d'o - gni gen - - tel...

piaz - ze e vie de - serte d'o - gni gen - - tel...

vi - - e de - serte d'o - gni gen - - tel...

3/4

3/4

Cam - pa - ne a stor - - mo

Cam - pa - ne a stor - - mo

cres.

in suo vi - ag - gio pi - - ol..

in suo vi - ag - gio pi - - ol..

Cam - pa - ne a stor - - mo

cres. ancora

Ban - die.re svento - lant - ti!.. *f* *animando* Fi - ne - stre

Ban - die.re svento - lan - ti!.. *f* Fi - ne - stre

in suo vi - ag - gio pi - ol...

animando

cie - che! Fe - ri - to - ie spen - te! E vie de -

cie - che! Fe - ri - to - ie spen - te! E vie de -

f Fi - ne - stre cie - che! Fe - ri - to - ie spen - te!

cres. *ed* *animando* *sempre*

Ban . die . re sven - to .
 Ban . die . re sven - to .
 Ban . die . re sven - to .
 - ser - te! Ban . die . re sven - to - lan - ti!
 - ser - te! Ban . die . re sven - to - lan - ti!
 E vie de - ser - te! Ban . die . re sven - to - lan - ti!

3

- lan - ti! Cam - pa - ne a
 lan - ti! Cam - pa - ne a
 lan - ti! Cam - pa - ne a
 Cam - pa - ne a stor - mo! Cam - pa - ne a
 Cam - pa - ne a stor - mo! Cam - pa - ne a
 Cam - pa - ne a stor - mo! In

più f
ff
più f
ff
più f

cres. *poco* *tratt.*

stor - - - mo! In ter - ra

stor - - - mo! In ter - ra

stor - - - mo! In ter - ra

stor - - - mo! In ter - ra

stor - - - mo! In ter - ra

ter - - - ra pre - ci e trion - fa - li

A tempo

ff

tratt. *ff a tempo* *anim.*

pre - - ci In ciel il so - le e Id -

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

pre - - ci e tri-on-fa-li can - - ti!

can - - ti! In ciel il so - le e Id -

tratt. *ff a tempo* *anim.*

anim. e cres.

ff rit. 139

- di - o! In ciel il so - le Id.

- di - o! In ciel il so - le Id.

In ciel il so - le Id.

In ciel il so - le Id.

In ciel il so - le Id.

- di - o! In ciel il so - le Id.

anim. e cres.

rit.

rall. (E la città fuori risponde:

- di - o!

- di - o!

- di - o!

- di - o!

- di - o!

- di - o!

- di - o!

- di - o!

a tempo

ff *con impeto*

è la voce tremula di un Vegliardo, che dal sommo della torre del Palazzo di città decreta:)

Six staves of musical notation, likely for vocal or instrumental parts, showing rests and some initial notes.

Molto meno e trattenuto (♩=46)

Piano accompaniment for the "Molto meno e trattenuto" section, featuring arpeggiated chords and a melodic line with fingerings (3 2 1 3 1).

Un VEGLIARDO

Che s'occhicuman per frode o per ven - tu - ra..... ve - desse fuori da fi -

Vocal line and piano accompaniment for the "Un VEGLIARDO" section, including lyrics and fingerings (4, 3 2 1 3 2 1).

cres. ed anim.

Radoppiando il mov. (♩=92)

v

mf

ne - stra, por - ta, fe - ri - to - ia, ve - letta od aper - tu - ra,

v

Ab - bia per no - i..... le sue pu - pil - le

f

v

mor - te!

TENORI

BASSI

Si!... Dia in quegli occhio.

Si!... Dia in quegli occhio.

cres. ed anim.

f

cres. sempre ed anim.

f

- gnum... as - pra fe - ru - ta fin che la

- gnum... as - pra fe - ru - ta fin che la

5

cres. sempre ed anim.

lu - ce den - tro vi si - a mu - ta!.....

lu - ce den - tro vi si - a mu - ta!.....

SOP. I. e II.

(e le donne si avviano, seguite da tutto il popolo, osannando)

TEN. *rit.* *f* La

BASSI

rit. *f*

Larghetto maestoso (♩ = 60)

SOP. I. e II. *f* sostenuta la prima misura *a tempo*

Ver - gi - ne ca - val chi sen - za ve - lo;

f sostenuta la prima misura *sempre arpegg.* *un poco anim.*

nu - da ma ca - sta, nu - da e im - ma - co - la - ta;

a tempo

chiusa in un man - to pio di so - le e cie - lo

6

SOP. I. e II.
 5/4 *f*
 co - me se ancor nel manto suo amman - ta - ta!..... La

CONT.
 5/4 *f*
 La

TEN.
 5/4 *f*
 La

BASSI
 5/4 *f*
 La

Sostenuta, solenne la prima misura A tempo

Ver - gi - ne ca - val - chi senza ve - lo;.....

Ver - gi - ne ca - val - chi senza ve - lo;.....

Ver - gi - ne ca - val - chi senza ve - lo;.....

Sostenuta, solenne la prima misura A tempo

f

animando

nu - da ma ca - sta, nuda e imma - co - la - ta ;

nu - da ma ca - sta, nuda e imma - co - la - ta ;

nu - da ma ca - sta, nuda e imma - co - la - ta ;

a tempo

chiusa in un manto pio di sole e cielo.....

chiusa in un manto pio di sole e cielo.....

chiusa in un manto pio di sole e cielo.....

anim.

Co - me se ancor nel manto suo amman - ta - ta!.....

Co - me se ancor nel manto suo amman - ta - ta!.....

Co - me se ancor nel manto suo amman - ta - ta!.....

a tempo

anim.

f *ff* Sia gloria ad I - sabeau! Glo - - ria! Sia glo - ria al

f *ff* Sia gloria ad I - sabeau! Glo - - ria! Sia glo - ria al

f *ff* Sia gloria ad I - sabeau! Glo - - ria! Sia glo - ria al

f *ff* Sia gloria ad I - sabeau! Glo - - ria! Sia glo - ria al

7

a tempo *anim.* *a tempo*

ff
Re! Ah!.....
Re! Ah!.....
Re! Ah!.....
Re! Ah!.....
ff anim.
3
3
3

a tempo
f
5/4
5/4

dim.
sempre dim.
3

dim. *p* *dim.* *e.* *rall.*

(Sull'alto dello scalone mani femminili schiudono il pesante cortinaggio. Sono Ermyntlude ed Ermyngarde e, in mezzo, i bei capelli d'oro puro non più costretti da bende e da giri di perle; ma liberamente sciolti giù per le spalle e sui reni

Lento e sostenuto
pp

ricoprendo come un manto tutto d'oro tutta la bella persona, *Isabeau.*)

8 Più lento (♩ = 40)
p dolcissimo *pp*

Largo e sostenuto

ERMYNGARDE *pp*
O Re - gi - not - ta, gli an - ge - li dal

ERMYNTRUDE *pp*
O Re - gi - not - ta, gli an - ge - li dal

Largo e sostenuto
pp *pp*

E
 cie - lo di - scen - de - ran per in - trecciar col - l'a - le lai - ri - de .

Er.
 cie - lo di - scen - de - ran per in - trecciar col - l'a - le lai - ri - de .

E
 - scen - te au - re - o - la d'un ve - lo; e il tuo bel

Er.
 - scen - te au - re - o - la d'un ve - lo; e il tuo bel

E
 cor - po ca - sto e tri - on - fa - le e - span - de -

Er.
 cor - po ca - sto e tri - on - fa - le e - span - de -

Musical notation includes piano (p), piano molto (pp), piano fortissimo (ppp), and piano dolcissimo (p dolciss.) dynamics. Performance markings include *rit.*, *rit. 3*, and *espress.*. The score features complex piano accompaniment with arpeggiated chords and melodic lines.

E
- rà... di - vi - ne lu - ci in - tor - no co - mea me -

Er.
- rà... di - vi - ne lu - ci in - tor - no co - mea me -

dim. assai *pp*

R
- rig - gio il sol..... dà lu - ce al gior - no!.....

Er.
- rig - gio il sol..... dà lu - ce al gior - no!.....

cres. *pp* *rit.*

Un poco meno lento

cres. *rit.* *pp* *ppp* *dolciss.*

espress.

9

più p rall. e dim. sempre

insensibile

(Campana)
(Rintocchi delle ore)

(Sei campane in MI Maggiore)

cominciando ad animare

CAMPANE
(Campana in MI naturale grave)

Detailed description: This system contains the beginning of the piece. It features a piano accompaniment with a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with some grace notes and a fermata. The bass clef part has a rhythmic accompaniment of eighth notes. There are two vocal lines: one in the treble clef and one in the bass clef. The treble vocal line has a melodic line with a fermata. The bass vocal line has a rhythmic accompaniment of eighth notes. The key signature is two sharps (D major). The time signature is common time (C). The tempo/mood markings are 'più p rall. e dim. sempre' and 'insensibile'. There are also performance instructions for the piano: '(Campana) (Rintocchi delle ore)', '(Sei campane in MI Maggiore)', and 'cominciando ad animare'. The word 'CAMPANE' is written in all caps, followed by '(Campana in MI naturale grave)'. There are some triplets in the piano accompaniment.

seguono le ancelle; giuntavi, la Fanciulla vi si sofferma un attimo, ancora esitante; ma vince e bruscamente con un rapido moto delle braccia sciolto il manto che lascia cadere nelle mani di Ermytrude e di Ermyngarde, scende

anim. sempre *f*

(♩ = 58)

Detailed description: This system continues the piano accompaniment and vocal lines. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets. The vocal lines continue with melodic and rhythmic patterns. The tempo/mood markings are 'anim. sempre' and 'f'. There is a tempo marking '(♩ = 58)'. The key signature remains two sharps (D major). The time signature is common time (C).

scomparendo giù per l'ampia gradinata. Le due ancelle col manto di Isabeau rientrano nel castello)

And^e con anima (♩ = 58)

f

Detailed description: This system continues the piano accompaniment and vocal lines. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes with triplets. The vocal lines continue with melodic and rhythmic patterns. The tempo/mood markings are 'And^e con anima' and 'f'. There is a tempo marking '(♩ = 58)'. The key signature remains two sharps (D major). The time signature is common time (C).

First system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The middle and bottom staves are a grand staff (treble and bass clefs). The middle staff contains a complex rhythmic pattern with many triplets. The bottom staff contains a simpler rhythmic pattern with some triplets.

Second system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of three sharps. The middle and bottom staves are a grand staff. The middle staff has a *cres.* marking and a *cres. e rit. assai* marking. The bottom staff contains several triplet markings.

Third system of musical notation. It consists of three staves. The top staff is a treble clef with a key signature of three sharps. The middle and bottom staves are a grand staff. The middle staff has a *ff* marking and a *un poco rit.* marking. The bottom staff contains several triplet markings.

mantenendo il sost.

marc. rall. e dim.

3

3

3

3

Meno

p con grande espress

p

3

3

3

3

cres.

cres.

3

3

3

3

11 I^o tempo

a tempo anim. subito
f

movendo assai e cres.

ff

a tempo con molta anima

cres. molto
ff

più f *un poco tratt.*

This system contains three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a common time signature. It features a melodic line with a triplet of eighth notes and a long note. The middle staff is the piano accompaniment, split into two systems. The first system includes a treble clef with chords and a bass clef with a rhythmic pattern of eighth notes. The second system continues the piano accompaniment with similar notation. The bottom staff is a single treble clef line with a rhythmic pattern of eighth notes, including several triplet markings.

assai tratt. *assai tratt.* *cres. e rit.*

This system continues the musical score with three staves. The top staff is a vocal line in treble clef, showing a melodic line with a triplet and a long note. The middle staff is the piano accompaniment, split into two systems. The first system includes a treble clef with chords and a bass clef with a rhythmic pattern of eighth notes. The second system continues the piano accompaniment with similar notation. The bottom staff is a single treble clef line with a rhythmic pattern of eighth notes, including several triplet markings.

First system of musical notation. It consists of five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps (F#, C#, G#). It begins with a long note tied across the first two measures. The second staff has a treble clef and contains a melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. Below this staff is the instruction *f a tempo sempre animato*. The third and fourth staves are grouped by a brace on the left and represent the piano accompaniment, with the third staff in treble clef and the fourth in bass clef. The fifth staff is a bass clef line with a few notes.

Second system of musical notation, continuing from the first. It consists of five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps. The second staff has a treble clef and contains a melodic line with various intervals and accidentals. The third and fourth staves are grouped by a brace on the left and represent the piano accompaniment, with the third staff in treble clef and the fourth in bass clef. The fifth staff is a bass clef line with a few notes.

Third system of musical notation. It consists of five staves. The top staff has a treble clef and a key signature of three sharps. It begins with the instruction *rit.* followed by a melodic line. The second staff has a treble clef and contains a melodic line with a triplet of eighth notes marked with a '3' above it. Below this staff is the instruction *a tempo*. The third and fourth staves are grouped by a brace on the left and represent the piano accompaniment, with the third staff in treble clef and the fourth in bass clef. The fifth staff is a bass clef line with a few notes.

f anim. *tratt.....*

This system contains the first two measures of a musical piece. The top staff features a melodic line with a fermata over the first measure and a trill in the second. The middle staff has a rhythmic accompaniment of eighth notes. The bottom staff contains two sets of triplet eighth notes. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

sostenendo assai *p espress.* *rall.....e* *dim.*

This system contains the next two measures. The top staff has a melodic line with a fermata and a trill. The middle staff continues the eighth-note accompaniment. The bottom staff has triplet eighth notes. The key signature remains three sharps.

12 **Meno** *p doloroso*

This system contains the final two measures, starting with a box around the number '12' and the word 'Meno'. The top staff has a melodic line with a fermata. The middle staff continues the eighth-note accompaniment. The bottom staff has triplet eighth notes. The key signature remains three sharps.

p dolce e rit. *I° tempo*

p

This system contains the first system of a musical score. It features a piano part on the left and a violin part on the right. The piano part begins with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand, both in a key signature of three sharps (F#, C#, G#). The tempo is marked *p dolce e rit.* (piano, sweet, and ritardando). The violin part starts with a whole note chord and then moves to a melodic line. A dynamic marking *p* (piano) is present. The system concludes with the tempo change to *I° tempo* (first tempo), indicated by a large oval above the violin staff.

cres. ed anim.

This system continues the musical score. The piano part features a complex rhythmic pattern with many triplets in both hands. The violin part continues its melodic line, with a dynamic marking *cres. ed anim.* (crescendo and animato) appearing. The system concludes with a final melodic phrase in the piano part.

The first system of the musical score consists of four staves. The top staff is a single treble clef staff with a melodic line. The second and third staves are a grand staff (treble and bass clefs) for the piano, with the piano part featuring a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a single treble clef staff with a melodic line. Performance markings include *cres.* (crescendo) and *anim. assai* (very animated). There are also slurs and accents over various notes.

The second system of the musical score continues the composition with four staves. The piano part (staves 2 and 3) features a dense texture of sixteenth-note patterns. The violin part (staves 1 and 4) has a melodic line with triplets. Performance markings include *incalzando* (accelerating) and *tratt.* (trattando). The system concludes with a *tratt.* marking and a dotted line.

ff

a tempo

ff

anim.

cres. ed anim.

ff
a tempo Grandioso *ff*

con grande espansione

13

Musical score for the first system, measures 1-4. It features a treble and bass staff with a grand staff below. The treble staff has a melody with slurs and a forte (*f*) dynamic. The bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs and a forte (*f*) dynamic. The grand staff contains triplet patterns in the right hand.

Musical score for the second system, measures 5-8. It features a treble and bass staff with a grand staff below. The treble staff has a melody with slurs and dynamics *anim. e cres.* and *tratt. rall. molto*. The bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs. The grand staff contains triplet patterns in the right hand.

Musical score for the third system, measures 9-12. It features a treble and bass staff with a grand staff below. The treble staff has a melody with slurs and dynamics *dim. e rit.*. The bass staff has a rhythmic accompaniment with slurs and a fortissimo (*ff*) dynamic. The grand staff contains triplet patterns in the right hand.

a tempo - Meno animato e molto tranquillo

ritardando assai

calmo

p

cres.

3

f subito dim.

rit.

sostenendo assai

espress.

3

dim. e rall.

rall.

sostenendo sempre

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a melodic line with several triplet markings (indicated by a '3' in a circle) and a fermata. The lower staff is in bass clef and contains a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The key signature has three sharps (F#, C#, G#).

a tempo - Sostenuto

14

espress.

The second system begins at measure 14. The upper staff features a melodic line with a dynamic marking of *p* (piano) and an *espress.* (espressivo) marking. It includes triplet markings and a fermata. The lower staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes and triplets. The key signature remains three sharps.

doloroso

The third system continues the piece. The upper staff has a melodic line with a dynamic marking of *p* and a *doloroso* (dolorous) marking. It includes a fermata. The lower staff has a rhythmic accompaniment with eighth notes and triplets. The key signature remains three sharps.

p *rall.*

This system contains two systems of music. The first system has a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The second system has a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The first system ends with a *p* dynamic marking and a *rall.* instruction. The second system features triplets in the treble clef staff.

Lentamente (♩ = 40)

pp *p espress.*

This system contains two systems of music. The first system has a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The second system has a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The first system ends with a *pp* dynamic marking. The second system features a *p espress.* marking and a triplet in the treble clef staff.

rall.

This system contains two systems of music. The first system has a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The second system has a treble clef staff with a melodic line and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment. The key signature is three sharps (F#, C#, G#) and the time signature is 2/4. The first system ends with a *rall.* instruction. The second system features triplets in the treble clef staff.

a tempo
pp
f

This system contains three measures of piano accompaniment. The right hand plays a complex, arpeggiated figure with a wide interval, while the left hand plays a rhythmic pattern of eighth notes. A vocal line is present in the middle staff, starting with a forte (*f*) dynamic. The bottom staff is empty.

f

This system contains three measures of piano accompaniment, similar in texture to the first system. The vocal line in the middle staff is mostly silent, with a few notes appearing in the second measure. The bottom staff is empty.

All^o Moderato (♩ = 108)
pp
7
3/4
3

This system contains three measures of piano accompaniment. The right hand features a triplet of eighth notes. The left hand plays a rhythmic pattern. A vocal line is present in the middle staff, starting with a piano (*pp*) dynamic. The bottom staff is empty.

(Entra Folco, tutto acceso in viso,

FOLCO

15

tremante d'ira. Steso il pugno contro

la città grida :) **Sostenuto** (♩ = 66)

O po - - po - lo di

Sostenuto (♩ = 66)

vi - li!...
I. Tempo

O cit - tà

Sostenuto *f*

vi - le!...

I. Tempo

f

Sostenuto

f

Vi - li

gli oc - chi che tre - man di guar -

da - re la gloria ignuda della sua pie - tà!

allarg. *rubando rit.*

ff *allarg.* *rubando rit.* *f*

a tempo

Co - si e per vo - i

16

ff *movendo* *ff* *movendo*

3 calando e rall. *rit. assai*

F il bel fior di sua bel - lez - za la fanciulla Re -

The first system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic phrase with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment consists of chords and arpeggiated figures. Performance markings include *3 calando e rall.* and *rit. assai* with a *p* dynamic.

pp *lento*

F - gal..... pro - di - ghe - rà?.....

lento
p espress.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a longer note with a fermata. The piano accompaniment features a *pp* dynamic and a *p espress.* marking. The tempo is marked *lento*.

Adagio (♩ = 42)

p molto espress. *calando*

The third system is a piano accompaniment system. It begins with a *p molto espress.* marking and includes a *calando* marking with a hairpin. The music features a triplet of eighth notes and a long, sustained chord in the bass.

pp

F Or so - lo in - tor - no i - na - ni - ma - te co - se :

The fourth system features a vocal line in treble clef and piano accompaniment in grand staff. The vocal line starts with a *pp* dynamic. The piano accompaniment includes a *pp* marking and a long, sustained chord in the bass.

pp dolcissimo

la lu...ce senza palpi - ti del so - le;.....

espress.

pp

anim.

pp

la terra mu - ta; l'erbe si - len -

17

pp

pp

pp

- zio - se; non a - nime,..... non vi - te

espress.

pp rit.

pp

pp

ppp

e non pa - ro - le? *col pianto nella voce* E passe -

Sostenutissimo (♩ = 36)

(e di nuovo tace come se le parole gli aprissero, uscendo ferita dolorosissima... Poi con voce che pare un lamento.)

ppp

pppp m.d.

Sostenutissimo (♩ = 36)

cres. ed anim. rit.

F

pp

cres. ed anim. rit.

- rà la vi - va cre - a - tu - ra entro il si - lenzio del - le co - se

F

mor - te? *con anima*

mf

rit.

F

f meno lento

f animando

Nes - sun le gri - de - rà: glo - ria a

f meno lento

animando

F

f dim. e rall.

te, pu - ra in tu - a nu - di - tà se - re - na e

cres. f dim. e rall.

Movendo

F **18** for - te!?

Movendo

cres.

F *sentito*

E non tu - - mul - to di com - mos - so

più sentito

F *con grande commozione*

co - re - - pal - pi - te - rà - - al - la sua vi - sio - ne in -

m.d.

3 con anima

F **Sostenutissimo** *f*

- tor - no, glo - - ria d'u - ma - ni -

Sostenutissimo

Sostenutissimo

F - tà,... glo - - - ria d'a -

animando **Sostenutissimo**

F - mo - - re l...

f ampiamente

F ma un mu - to so - le:.....
ancora più lento

rall. *f dim. subito* *lento* *pp*

F e li - ro - ni - a del gior - no?... **19**
I. Tempo Sostenuto

ten. *f* *ten.* *rall.* *ff* *ff*

alito di vento dal giardino pensile, gli arreca il sobbalzare scalpitante

F

rall.

più f

rit.

della china di Isabeau e, preso dal baleno improvviso di un' idea esclama:

F

Mosso (♩ = 96)

pp

m.d.

Se vi li tut - ti qui,..... vi - le non i - o! (e come se ancora rivolgesse nel suo pensiero la parola ad Isabeau:)

F

mf

espress.

Or ben i - o ti fa - rò tut - ta fio - ri - ta.....

F

Sostenuto (♩ = 54)

mf

con anima

(e Folco mentre)

E se songli oc - chi i ra - iche all'uom diè Di - o...

Largo (♩ = 46)

così forte parla, sale sullo spalto, rapido! coglie fiori! e si affaccia fuori, e gitta a piene mani fiori,

gridando:)

Fio - ri! ei miei oc - chi! e

20 **Largo** (♩ = 46)

rall.

tut - ta anche la vi - ta!

(e sempre più

Mosso con vigore

rall. *anim.*

esaltato continua inneggiando e gittando sempre fiori:)

animando

Mod^{to} ritenuto (♩ = 60)

f con impeto

Gi - gli al bel gi - gli della tua bian - chez - za

Mod^{to} ritenuto (♩ = 60)

f animando

f a tempo

ed al - le ro - se del tuo se - no ro - se!

f animando

f a tempo con anima

E fre - schezzadi fio - ri alla fre -

f

più f *ff rit.*

- schez - za delletue for - me pu - re e glc - ri -

rit. *ff*

F

o - - - se!

21

animato assai

ISABEAU (grido di Isabeau) (Le ancelle accorrono col manto)

Largo e Sostenutissimo

fff

SOP. (E dalla Città urla feroci di plebaglia scoppiano)

Oc - chio mal - vagio ha

CONTR.

TEN.

Oc - chio mal - vagio ha

BASSI

Allegro (♩ = 100)

f

(E la Reggia

ff
A Cor - te!

vi - sto! Do - ve?

ff
vi - sto! A Cor - te!

ff
Do - ve?

ff
invasa!

ff Am - maz - za! Am -

ff Che non ci sfug - ga! Am - maz - za! Am -

ff Am - maz - za! Am -

ff Che non ci sfug - ga! Am - maz - za! Am -

Folco è investito da una folla ruggente.)

ff

ff

ff

ff

- maz - za! A mor - te! A

- maz - za! A mor - te! A

- maz - za! A mor - te! A

- maz - za! A mor - te! A

cres. ed animando

ff

ff

ff

ff

mor - te! A mor - te! Ah!.....

mor - te! A mor - te! Ah!.....

mor - te! A mor - te! Ah!.....

mor - te! A mor - te! Ah!.....

22

ff

CORNELIUS

(tutto sorpreso) *f*

Il bosca - io - lo!

Più Allegro (♩ = 108)

ISABEAU

(Or

ecco anche Isabeau!

È

una

Isabeau

tutta bella per le fiamme dello sdegno che appare, i capelli ancora

cres. sempre

ff

disciolti e sconvolti pel veloce cavalcare della chinea libera per la città

I

23 Ritenuto (♩ = 72)

ff stridente

I

deserta... (con un grido)

Fol-co?... **Deciso**

ff *ff* *p rall.*

FOLCO (con profonda dolcezza nella voce le risponde:)

And.^{te} assai sostenuto

Per mo - ri - re!

lento e sost. p espress. *pp* *pp legato*

Sostenuto

calando *con abbandono rall.* *ff* *m.d.* *ff*

FINE DEL II. ATTO

PARTE TERZA

□□ LA SERA □□

LA SCENA □□ Dove il Castello di Re Raimondo nella sua parte inferiore mette in comunicazione le prigioni e gli accasermamenti degli armigeri colla piazzetta della Città dove vengono eseguite le alte opere di giustizia. :: In alto è l'Oratorio regale che fronteggia il giardino pensile. :: La porta de' sotterranei che conduce alle prigioni è in basso e si apre entro ad una volta tetra sopra una scala tortuosa e oscura. L'entrata signorile è al lato opposto.

(È vespero alto. Dall'interno dell'Oratorio viene un soave gemere di clavicordo)

Moderato
(♩ = 66)

p semplice e tranquillo

1 3 1 2 1

1 5 3 5

The first system of the musical score consists of two staves, treble and bass clef, in a 2/4 time signature. The key signature has two flats (B-flat and E-flat). The music is marked 'Moderato' with a tempo of 66 quarter notes per minute. The first measure is marked 'p semplice e tranquillo'. The right hand plays a melody with eighth notes, and the left hand plays a bass line with eighth notes. There are fingerings indicated: 1, 3, 1, 2, 1 in the right hand and 1, 5, 3, 5 in the left hand.

3 2

The second system continues the musical score. The right hand has a fingering of 3. The left hand has a fingering of 2. The music continues with similar rhythmic patterns and dynamics.

cres.

The third system of the musical score shows a dynamic change to 'cres.' (crescendo). The music continues with the same melodic and harmonic structure.

dim.

The fourth system of the musical score shows a dynamic change to 'dim.' (diminuendo). The music concludes with the same melodic and harmonic structure.

p dolce e legato

ERMYNGARDE

p dolce e legato

ERMYNTRUDE

un poco rall.

1

p

Poco più sost^{to}

R

Te u - mi - le - men - te ve - niam

Er.

Te u - mi - le - men - te ve - niam

Poco più sost^{to}

legato

R

gra - zie implo - ran - do la tua magni - fi -

Er.

gra - zie implo - ran - do la

E
cen - za la - u - dan - do.

Er.
tua magni - fi - cen - za la - u - dan - do.

E
p La can - ti - le - na in su - e ca - den - ze

Er.
La can - ti - le - na in su - e ca - den - ze

2

E
len - te var - chi del ciel la im - *sentito assai*

Er.
len - te var - chi del ciel la im - *cres.....*

cres..... sentito assai

un poco sost.

- ma - co - la - ta ne - ve... e a

- ma - co - la - ta ne - ve... e a

un poco sost.

dim. assai *p*

dolciss. e rit *cres.* *dolce e rit*

Te con dir so - a - ve e con pa-ro-la pi - a mor - mo - ri

Te con dir so - a - ve e con pa-ro-la pi - a mor - mo - ri

dolciss. e rit *dolce e rit*

pp *rall. assai* *a tempo*

lie - ve... un' A - ve Ma - ri - a.

pp *rall. assai* *a tempo*

lie - ve... un' A - ve Ma - ri - a.

pp *rall. assai* *a tempo*

3

p tranquillo

(Isabeau appare nel vano della porta dell' Oratorio)

Lento

ERMYNGARDE

pp

ERMYNTRUDE

pp opp.

Lento

p

rit. assai

pp

ISABEAU

And.^{te} sostenuto ma non troppo (♩ = 44)

p *cres. ed anim.* *dim. e rall.*

p con semplicità

4

a tempo
p semplice e legato

sost.

cres. *dim.*

sostenendo
cres. assai *dim. assai*

Ven-ne u-na vec-chie-rel-la al-la mia Cor-te; con tar-da

vo-ce e tre-mu-la..... im-ple-rò; e del mio

cor co-sì schiu-se le por-te, m'af-fi-dò

poco rit.
 Fol - co..... eal bo - seo suo tor - nò.....
p a tempo
p espress.
pp

poco rit.
 Con oc - chi dove un' a - nima tre.
a tempo
cres. ed anim.
dim. e rall.
più sentito

p dolcissimo
 - ma - va, Fol - co ne' mie - i tre - man - te s'af - fi -
rall.
pp
rall.

passionato
 - sò..... Con oc - chi dove un' a - nima so.
con slancio
ravvivando
f

rit. con dolore

I

- gna - va, nel - la pie - tà de' mie - i si ri - fu -

un poco animato e rinvivendo

I

- giù. E gli oc - chi mie - i d' i - gnota uma - ni -

5 *anim. e rinvivendo*

cres.

un poco marc.

m. s.

I

- tà vi - der la lu - ce tri - on - fa - le e

cres.

cres.

f con slancio e sost.

I

for - te. I - o!.... da un de -

cres. assai

f con slancio e sost.

un poco rubando *rit.*

I
 - si - o fui vin - ta di pie - tà..... e quella mi pie -

The first system features a vocal line in 2/4 time with a key signature of two flats. The lyrics are "- si - o fui vin - ta di pie - tà..... e quella mi pie -". The piano accompaniment consists of a right hand with eighth-note patterns and a left hand with chords. Performance markings include "un poco rubando" and "rit.".

f rit. *a tempo sost.* *f* *tronc. 3*

I
 - tà gli dà la mor - te. Ah!..... que - sto

The second system continues the vocal line with lyrics "- tà gli dà la mor - te. Ah!..... que - sto". The piano accompaniment changes to 3/4 time. Performance markings include "f rit.", "a tempo sost.", and "f tronc. 3".

f sempre sost.

I
 so - lo que - sto è il tri - ste

The third system features the vocal line with lyrics "so - lo que - sto è il tri - ste". The piano accompaniment continues in 3/4 time. Performance marking is "f sempre sost.".

f con passione *cres. ed anim. assai*

I
 ver.... che mi tor.tu - ra l'a - ni.ma... il mio

The fourth system features the vocal line with lyrics "ver.... che mi tor.tu - ra l'a - ni.ma... il mio". The piano accompaniment changes to 3/4 time. Performance markings include "f con passione" and "cres. ed anim. assai".

un poco rit.

I
 cor..... tutto il mio san - gue... tut - ti i miei pen.

m.d. *m.s.* *un poco rit.*

anim. *f* *3* *sostenendo*

I
 - sier.... Ed è col - pa!... È ri.

[6] *3* *3* *3* *3*

m.s. *anim.* *f* *sostenendo*

I
 - mor - so!...

Molto Sostenuto

calando *3*

m.s. *3* *Pallarg.*

p

Lento *f*

ed è do - lor!

Lento

f

allarg.

Mosso ed animato (♩ = 108)

dim. molto

rall.

p

3 3 3 3

2 5 1

(sordi e minacciosi mormorii del popolo in lontananza)

cres. poco a poco

1

cres. ed anim.

f

(Giglietta o Gigliaretta entra correndo e veduta Reginotta disperatamente gittandosi ai piedi, così implora)

GIGLIETTA

f

f

più f

G

Re-gi-not . ta,

7 $\frac{4}{1}$ $\frac{5}{1}$

riprendendo il tempo

G

ri - dam-mi la sua vi - ta!...

G

Meno (♩=92)

No,..... tu non la - scie -

Meno (♩=92)

dim. e rit. *p*

molto espress.

G

- ra - i que-gli oc-chi di fan - ciul - lo, que-gli sguardi -

poco tratt.

G mi - ti mo - rir..... sotto i mil - le fe - rir di spa - de, lance e

poco tratt.

ISABEAU

Or - ro - re!

Moderato (♩ = 66)
molto sentito

G dar - di!

Di mil - le

Moderato (♩ = 66)

cres.

molto sentito

G mor - ti Fol co al - l'a - go - ni - a tu co - si

p dolce sost.

p sost.

ISABEAU

(inorridita)
E or - ror!.....

rall.

anim. molto

Mosso (♩ = 100)

G pi - a ab - ban - do - nar po - tra - i?

Mosso (♩ = 100)

rall.

anim. molto

f

(ancora le minacce lontane della folla)

I

E or - ror... che of - fen - de

f *f rit.*

I

a tempo **Un poco sostenuto**

Di - o!.....

FAIDIT (intervenendo) *f* *solenne*

È l'E - dit - to del po - po - lo! Per vendi -

a tempo **Un poco sostenuto**

f *f un poco solenne*

A tempo Mosso

GIGLIETTA

Dam - mi Fol - co

- car - ti.....

f

A tempo Mosso

mf

ISABEAU

p **Mosso** (♩ = 76)

Non pianger più!.....

mi - - - o!

Mosso (♩ = 76)

rit. e dim. assai *ppp*

affrett. assai *p*

Già l'o-ra in-ci-ta e fug-ge vi - a!...

affrett. assai *ppp* *pp* *m. s. rit.*

(Isabeau le addita la piccola scala che conduce alla porta di soccorso)

p *con emozione*

Scendi!... E laggiù a -

a tempo *pp* *pp un poco affrett.*

rit. *senza esitazione* *Sostenutissimo con fermezza f*

I
-spet - ta - lo! Si..... Giu -

GIGLIETTA *f* *assai rit.* *Sostenutissimo f*

Gli sal - ve - rai la vi - ta? Giu - ra!

rit. *f* *assai rit.* *Sostenutissimo*

9

allarg. assai **A tempo Mosso più tratt^{to} (♩ = 88)**

I
- - ro sul - la vi - ta mi - a.

allarg. assai **A tempo Mosso più tratt^{to} (♩ = 88)**

f *p*

(Giglietta scende via rapida)

I

rall.

Lento e doloroso (♩ = 46)

pp m.s. rall. e dim. perdendosi pp sostenendo

rall.

ISABEAU

p con grande sconforto

Son - do - lo - ro - sa; ed il per - chè non so...

a tempo pp

con forza

Mosso (♩ = 88)

È la coscienza inquieta?

10

Mosso (♩ = 88)

anim.

f *f* *cres.*

I° tempo Più animato (♩=60)

I

I° tempo Più animato (♩=60)

ff rit. *ff* *straziante* *anim.*

Sostenuto (♩=52)

p supplichevole

I

Deh! vi pre - go... vor-reive - der - lo...

rit. *Sostenuto* (♩=52)

dim. subito *p* *pp* *dociss.*

I. Tempo Lento

I

Quigli parle - rò Nonda - te - mi di - nie - go!

p rit. *pp*

Andante sost° (♩=56)

FAIDIT

Oh, no!

Nul - la..... sa - per io

vo - gliò!

So ben

11

Andante sost° (♩=56)

p sonoro

p sonoro *cres.* 3

dim. e rall. a tempo

dim. e rall. a tempo

p rall.

The first system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has lyrics: "i . o che nei vostri pen - sier sem - pre v'è Di - o!...". The piano accompaniment includes triplets and a dynamic marking of *p* with a *rall.* instruction.

(E scende giù nelle prigioni dove Folco fu rinchiuso).

I° tempo

mf con espress.

I° tempo

cres.

p a tempo

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It features a change in tempo to **I° tempo** and dynamic markings of *mf con espress.* and *p a tempo*. The piano accompaniment includes a *cres.* instruction and a *p* dynamic marking.

(Faidit ritorna)

cres. ed anim.

The third system shows the piano accompaniment with a *cres. ed anim.* instruction, indicating a crescendo and increase in animation.

p

Dor.mi - va.

The fourth system features a vocal line with the lyrics "Dor.mi - va." and a piano accompaniment starting with a *p* dynamic marking.

rit. assai *a tempo con anima* *sempre anim.*

The fifth system shows the piano accompaniment with tempo markings: *rit. assai*, *a tempo con anima*, and *sempre anim.*

anim. e cres. assai *f tutt. e dim.*

And^{te} un poco sost^o (♩=52)

FAIDIT

p *3*
E il copri - fo - col!.....

rall. e dim. molto

And^{te} un poco sost^o (♩=52)

ppp *m.d.* *come un mormorio (CAMPANA)*
Bat.te l'a - la pel cie - lo l'o - ra del - la pa - ce!

12

(CAMPANA)

Una voce di TENORE da lontano

dolce e sostenendo assai

Or tut-to ta - ce; nel dome - sti - co la - re...

The first system consists of a tenor vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a melodic phrase in G major. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line.

sol canta il fo - co - la - re..... le canzoni del fo - co!.....

rit.

The second system continues the tenor vocal line with a triplet of eighth notes. The piano accompaniment includes a *rit.* (ritardando) marking. The system concludes with a double bar line.

Un'altra voce di TENORE più lontana

f Giù le sa - ra - ci - ne - sche d'o - gni bar - rie - ra!.....

(♩ = 66)

The third system introduces a new tenor vocal line starting with a forte (*f*) dynamic. The piano accompaniment is more sparse, with long sustained chords. A tempo marking of (♩ = 66) is present.

Una voce di BASSO lontanissima

13 *f* Rinno - va - te le scol - te al - le ber - te - sche!.....

(♩ = 52)

The fourth system features a bass vocal line starting with a forte (*f*) dynamic. A box containing the number '13' is placed at the beginning of the vocal line. The piano accompaniment consists of sustained chords. A tempo marking of (♩ = 52) is present.

Sostenutissimo

p *3*
Ec - co la

Sostenutissimo

rall. *ff* *ff* *dim. assai* *p*
(CAMPANA)

(Il silenzio è profondo.) (Ed ecco Folco)

se - ra!.....

pp *ppp rall.* *morendo*

ISABEAU *p* *lento* **Largo e sost.^{to} (♩=40)**
Dormi - vi?

FOLCO

Mosso moderatamente (♩ = 84) **14** **Largo e sost.^{to} (♩=40)**
ppp *rall.* *p dolce*

I *lento*
(Folco risponde con dolcezza) *p* **Sogna - vi?**

F **Sogna - vo!**

Moderatamente mosso

ppp *rall.*

E 1590 S

Moderato

Sostenuto

sentito

I La coscienza non dunque ri - morde nè turba il tuo cor?.....

F *p dolce*
Sogna vo fe -

Moderato

Sostenuto

sentito

F *p*

Mosso

Sostenuto

mf

I Non tre - mi - ti?..... La - crime?.....

F *sempre dolce*
. li - ce!.....
Sogna vo fe -

Mosso

Sostenuto

f

F *p*

Mosso

Sostenuto

I Non an - sie?... terror?...

F *p* Non tre - mi - ti o

Mosso

Sostenuto

f

F *p*

I. Tempo

I

F

ten.

3 *3*

pian - ti! Non an_sie e ter - ror!.....

I. Tempo

rall.

pp

I

lento

mf *sost.*

3 *3*

Sai tu..... la tua sor - te?.....

And^{te} sostenuto

F

3p *3*

Dol - cis - si - ma

rall.

And^{te} sostenuto

p

F

anim.

3 *3* *3* *3*

sor - te; nel sogno appa - ri - va tra luci e ful - gor,..... tri - on - fo di

cres. assai largamente

p

anim.

largamente

cres. assai

F
 stel - le, tri - on - fo di fior!

sempre cres.

f

sempre cres.

f

dim.

Sostenuto

ISABEAU

Sai tu..... la tua

sf

15 **Sostenuto**

dim. e rall.

pp

lunga

I

mor - te?

FOLCO

Dolcis - si - ma mor - - - te:..... tri - on - fo di

And.^{te} sostenuto

And.^{te} sostenuto

largamente

largamente

p

p

poco cres.

F
 stel - - - - le, tri - on - fo di

cres. assai

F
 fior.

allarg.

con espansione

A tempo dim. molto

Moderato

ISABEAU

f

con.

Non d'a_ni.ma dubbi?... Tu

Moderato

f *tenutissime*

anim.

sf *>* *rit.*

And.^{te} rit.^{to} ed agitato (♩ = 52)

voce piena

sostenendo

so - gni e non senti ri - mor - so del - l'onta che anco - ra mi

And.^{te} rit.^{to} ed agitato (♩ = 52)

mf

sostenendo

cruc - cia?.....

Sostenuto

I.^o tempo

An - co - ra mi bru - cia l'in -

FOLCO

Tu sen - ti che men - ti!

Sostenuto 16

I.^o tempo

p *dolce*

mf

210

I
giu - ria e la ne - ghi?.....

rit. assai

ten. *ff?* *A tempo* *Sost.^{to}*

F
Tu sen - ti che

3 p *3* *Sost.^{to}*

f *3* *ff rit. assai* *A tempo* *f* *3* *3* *p*

I
3 f *3* *tronco* *Moderato* (♩ = 58)

ramvivando Vil - tà..... *deciso*

F
men - ti! Nè in - giu - ria o ver - gogna... nè vil - tà.

mf *f ten.* *ff* *f* *sostenendo* *Moderato* (♩ = 58)

I

F

rit. *dim.*

And^{te} mosso (♩ = 76)

FOLCO

p

Fu vi - le l'E - dit - to che vi - li fè

And^{te} mosso (♩ = 76)

pp senza marcare la sincope

rit.

gli uo - mi - ni, che il dì sof - fo - ca - to ha in notte af - fan -

17

rit.

a tempo

cres.

e

- no - sa, che ha spento la vi - ta e cre - a - to il si -

a tempo

cres.

e

largamente

rit. assai

f

- lenzio in - torno al trionfo di ver - gin glo -

rit. assai

f largamente

And.^{te} con anima (♩ = 58)

con voce piena
di commozione

F

rio - sa

And.^{te} con anima (♩ = 58)

f espress.

II

F

Largo e sost.^{to}

sol..... ti ha guar - da - ta e ba - cia - ta col rag - gio, lo

Largo e sost.^{to}

rit. *a tempo Andante* *p*

sentito *rit.*

F

sguar - do..... e il suo ba.cio t'han forse in.giu - ria - ta?

p *espress.*

F

sentito

E il

rall.

con anima

F fior..... che ha d'ef-flu-vi-la vi-ta e-sa-la-ta sul bianco tuo

18

con anima

rall. **Mod.^{to} ritenuto** (♩ = 60)

F se no, fu dunque un ol-trag-gio?

Mod.^{to} ritenuto (♩ = 60)

f **And.^{te} con anima**

F Qui so-la, tu sola ero.

And.^{te} con anima

p **I.^o tempo And.^{te} con moto**

F -i-na? La sor-te che i for-ti soc-

I.^o tempo And.^{te} con moto

cres. ed anim.

F *cor - re ha me scel.to e chia - ma - to..... A*

F *te..... la tua glo - ria!*

sostenutiss.

largamente *sempre f* *più f* *rit.*

F *A me..... la mia mor - te!.....*

p *Lento* *rall.*

Larghissimo *rall.* *Lento*

ff *p* *pp* *rall.*

F *Que - st'e - ra il mio so - gno.....*

And.^{te} sostenuto *doloroso* *rit.*

19 *And.^{te} sostenuto* *rit.* *cres. assai* *f*

f *appassionato*

Perchè.....m'hai svegliato?... (♩ = 66) **Con moto**

sostenendo *f* *col canto* *m.s.* *ff*

m.s. *anim.* *rall. e dim.* *pp*

And.^{te} molto sostenuto (♩ = 40)

dolcissimo *pp* *con grande espress.*

ppp *rall.* *a tempo*

sentito **20** *cres. con passione e con anima*

movendo assai

(Isabeau: palpitante, gli occhi lagrimosi ancora ma dove è penetrata, si è trasfusa, una luce di dolcezza dalla *sentitissimo*)

cres. *sostenendo* *rall.*

dolcezza del dire di Folco)

calando con abbandono

riprendendo il tempo

Molto lento (♩ = 38)

con espressione di dolore
pp *dolcissimo*

ISABEAU

Molto lento (♩ = 38)

con grande dolcezza

I tuo-i

dim. e rall.

molto rit.

ppp *sostenendo sempre*

I

oc - chi!..... Gli a - per - ti oc - chi sol - tan - to col -

I

- pe - - vo - li!.....

La colpa è de' tuoi

p *doloroso* *sostenendo*

con espressione di dolore

sostenendo

I

oe - - chi..... che in - va - no pian - to pu -

21

sostenendo molto

I

- ri - - fi - ca!..... Lu - ce è me - mo - ria! Gli

cres. ed anim. un poco

un poco cres.

I

oe - chi son la me - mo - ria!..... Ri - mem - brano!.....

calando e rall.

rit.

dim. e rall.

pp rit.

I

Ar - di - ti e vi - vi guar - da - no..... e, peggio an.

pp a tempo

a tempo

poco rit.

a tempo

I

co-ra, ri-nar-ra-no!

FOLCO

un poco movendo
sentito

Giu-sto dunque è l'e-dit-to! Sol

sentito un poco movendo

ISABEAU (con un grido e un brivido di terrore:) *p* *rit.*

tratt. cres. *rit. assai* *sentitissimo* No! fuggi.

F

mor-te o-bli-a che è te-nebra!

tratt. cres. *rit. assai* *m* *dolcissimo rit.*

Sost^{to} molto

a tempo

I

ra - i

intimo

Lonta - ni da me.....

a tempo *pp*

dolce

I

que - gli occhi che nar - ra - no!.....

FOLCO

Do - ve? Ch'io cor - ra ter - re

cres. ed anim. assai

mf

cres. ed anim. assai

22

F

mon - ta - gne, lan - de, o - ce - a - ni,.....

cres. sempre

F

Tu sei qui dentro i - gnu - da, au - da - ce,

f sostenendo

rit. assai

con anima crescente

con anima crescente

f sost. *p 3*

bel - la e glo - ria, sem - pre! *a tempo* Ch'io

f sost. *dim. subito* *pp*

con anima sentito molto

fug - ga? E me - co tu fug - gi, im

23 *sentito molto* *con anima*

cres. assai *sostenendo*

- ma - gi - ne ed a - nima!..... E tu mi segui o.

cres. *f sostenendo*

anim. *incalz. f marc.* *rit.* **I. Tempo** *f* *3 f*

- vun - que, non mor - to! Mor - to?..... Sei

I. Tempo

anim. *incalz. f marc.* *rit.* *cres.* *f sentito*

ISABEAU

f con molta anima

Non vo - glio che tu muo - ia! Ti pre - go di
 li - be - ra..... Perchè?

con molta anima

(e scoppia in pianti lunghi e dolorosi)

vi - vere!
 (Egli pure prorompendo in lagrime)

Io sol che im - plo - ri!... La - scia - mi mo -

f sempre con molta anima

sempre con molta anima

p più sentito

- rir!..... Son i - o che sup - plico!

cres. *p* più *f* un poco rubando

I° Tempo

F Sol..... ul - ti - ma pre -

p

rimettendosi *rit. assai* **24** I° Tempo

dim. *dim. molto* *pp*

F - ghie - ra per - do - na gli oc - chi col -

ISABEAU (improvvisamente assorta in un pensiero non ascolta) *sentito*

Ma gli oc - chi del - lo

(e stende ver'Isabeau gli occhi larghi ed aperti)

F - pe - - vo - li!.....

sentito

I

spo - so non danno of - fe - sa nè in -

I

(Strappandosi dal capo le bende claustrali, di dosso il manto, offrendosi tutta al giovane) *ff* *be*

- giu - ri - a... Pie - tà?.....

FOLCO *animandosi*

No, no! Que - sta è pie - tà...

cres. *ed anim.* *f* *rit.* *e dim.*

I

pp **Lento** *rit.* *b*

Non ve - di?... E a - mor!

(E le due anime finalmente palpitano entrambe trionfali perchè vittoriose)

F

(come innanzi ad una visione) *f* *animato*

Lento **25** **A tempo Animato**

rall. molto *pp* *espress.* *rit.* *p* *cres. molto* *f*

Sost.^{to} assai
con slancio

I *f* So-gno.....

F *cres. ed anim.* *rit.* So-gno! Il mio so-gno! A - mo - re! A - mo - re! *f* Sost.^{to} assai

cres. ed anim. *rit.*

I *passionato* *rit.* Molto Sost.^o

F di co-re che s'av - ve - ra!.....

Lapro - fezia di Molto Sost.^o

f *rit.* *f* *cres. ed anim.* *rit.* *ff*

I *f* *rit.* E in co-re io t'en - tro! E,

F *f* *rit.* Di - o!.....

I
 stan - ca d'es - ser sempre so - la,..... chiedo a - si - lo al tuo
 F
 La gran pa - ro - la dal mi -

I
 cor..... che m'ha so - gna - ta. Io vi - vo in
 F
 - ste - - ro d'un so - gno ri - ve - la - ta. Io vi - vo in

26

I
 te... tri - - on - fal - men - te, A - mor!...
 F
 te... tri - - on - fal - men - te, A - mor!... Il mio

(Dietro di una colonna, dove ha potuto non visto celarsi, di dove ha potuto in tempo udire gli impetuosi entusiasmi degli amanti, ed ha potuto comprendere l'intenzione della Fanciulla)

CORNELIUS

Animato

rall. assai

dim. e rall. assai

(e interrompendosi, senza

I
 Qui atten-di, Fol - co! A - mor mi dà grand'a - li!...

F
 so-gno! Il mio so - gno!

C

pp

dim. subito molto *p* *dim. e rall. assai*

altro dire la Fanciulla, arditamente, sale la scalea che mette alle stanze regali per gridare al Re suo padre la novella di essersi finalmente Isabeau piegata ai suoi comandi scegliendosi uno sposo)

Andante sostenuto (♩ = 46)

mf

C

Andante sostenuto (♩ = 46)

Ah, per mia fè, giam.

pp dolce

All. giusto (♩ = 100)

(scende rapido verso il corpo di guardia)

C

- ma - i! Sal - via - mo tro - no e

All. giusto (♩ = 100)

f

C

Re! (di nuovo scoppiano le orribili minacce; e si avvicinano) *f*

SOP. I.e II.

È no-stro! È no - - stro!

CONTR.

È no-stro! È no - - stro!

TEN. I.e II.

È no-stro! È no - - stro!

BASSI

È no-stro! È no - - stro!

(E il Vegliardo ecco apparire tenendo aperto l' Editto e agitandolo trionfalmente. Pochi audaci

C

dapprima lo seguono, o sono penetrare; entrano!
Altri sopraggiungono e gridano:)

fuo - ri! fuo - ri!

fuo - ri! fuo - ri!

fuo - ri! fuo - ri!

fuo - ri! fuo - ri!

27

ISABEAU grida chiamando:)

Fol - co!... Mio Fol co!...

(E cento braccia afferrano Folco! E d'un colpo violentemente Folco è spinto fuori, giù nella piazza)

Al ne - ro
Al ne - ro
Al ne - ro
Al ne - ro

cres. ed anim. sempre più

(Ed ecco Isabeau entra! Guarda! cerca:)

Fol - co?...
tra - ve le - ghia - mo - lo!.....
tra - ve le - ghia - mo - lo!.....
tra - ve le - ghia - mo - lo!.....
tra - ve le - ghia - mo - lo!.....

cres. molto un poco tratt.

Molto ritenuto (♩ = 48)

ff con disperazione

I

Oh, gri - da or -

ff Pria la ver - go - gna!

ff Pria la ver - go - gna!

ff Pria la ver - go - gna!

ff Pria la ver - go - gna!

Molto ritenuto (♩ = 48)

un poco anim.

12

I

- ri - bi.li!..... Oh, le fe-ro - ci

ff tut - te le mor - ti po - i.....

ff tut - te le mor - ti po - i.....

ff tut - te le mor - ti po - i.....

ff tut - te le mor - ti po - i.....

rit.

28

un poco anim.

12

(E scende! rapida! correndo! gridando!)

I

bel - ve!

ff (gridando) *anim.* *incalz.*

al fal-co - nie-ro! Mor-te! Mor-te! Mor-te! Mor-te! Mor-te!

al fal-co - nie-ro! Mor-te! Mor-te! Mor-te! Mor-te! Mor-te!

al fal-co - nie-ro! Mor-te! Mor-te! Mor-te! Mor-te! Mor-te!

al fal-co - nie-ro! Mor-te! Mor-te! Mor-te! Mor-te! Mor-te!

ff rit. *ff anim. e cres.* *incalz.*

I

sempre f

Fol - co! Fol - co! Son I - sa - beau... Son I - sa -

ritenuto *sempre ff* *sempre rit.* *e cres.*

Molto ritenuto

1
 beau..... Son i - ol... Con te!

ff
 Al - la

ff
 Al - la

ff
 Al - la

ff
 Al - la

ff
 Al - la

ff
 Al - la

ff
 Al - la

Molto ritenuto

Al - la

fff *marcatissimo*

I

f *be* *f* *#* (*gridando*)

Con te... Co - si... per

go - gna!..... Mor - tel.....

go - gna!..... Mor - tel.....

go - gna!..... Mor - tel.....

go - gna!..... Mor - tel.....

go - gna!..... Mor - tel.....

go - gna!..... Mor - tel.....

go - gna!..... Mor - tel.....

go - gna!..... Mor - tel.....

fff

3

3

I

sem - - pre!...

(Su dalla piazzetta prorompe
Un Grido terribile di orrore
di popolo :)

assai animato

Or - ro - re! Re - gi - not - ta è fe - ri - ta!

Or - ro - re! Re - gi - not - ta è fe -

Or - ro - re! Re - gi -

Or - ro - re! Re - gi - not - ta è fe - ri - ta!

Or - ro - re! Re - gi - not - ta è fe -

Or - ro - re! Re - gi -

Or - ro - re! Re - gi -

assai animato

29

- ri - ta! *fff* Or-ro - -
 - not - ta è fe - ri - ta! *fff* Or-ro - -
 - ri - ta! *fff* Or-ro - -
 - not - ta è fe - ri! - ta! *fff* Or-ro - -

ff
ff

rall.
p cupo
 - re! Or.ro - - re!
p cupo
 - re! Or.ro - - re!
p cupo
 - re! Or.ro - - re!
p cupo
 - re! Or.ro - - re!
 - re! Or.ro - - re!

rall.
dim. subito *mf cupo* *f*
mf cupo

Sostenutissimo

Lento

ISABEAU

(Voce di Isabeau che gli risponde dolcissimo:) *p con molta dolcezza*

straziante

Per sem-pre

Tu... fe - ri - ta?...

Sostenutissimo

Lento

f

pp m.s. con estrema dolcezza

tu - a... Co - sì!.....

p

(affettuosamente)

Mi sen - ti?...

FOLCO

con anima

E ti veg-go,

sentito **30**

con anima

F

.....0 I - sa - beau!.....

cres. ed anim. molto espress. sost.

F

dolcissimo con abbandono

Ho gli oc - chi spen - ti, ma veggo il so - gno d'or!

sostenendo calando con abbandono p

ISABEAU *con affetto*

O Fol - co mi - o! A - -

A - - mor!

cres. ed anim.

cres.

I
_ mor! A - - mor!.....

F
A - - mor!.....

cres.

cres. e rall......

Molto sostenuto

I
f L'a - - ni - ma!..... e

F
f L'a - - ni - ma!..... e

Molto sostenuto

f

I
gli oc - - - - - chil... e

F
gli oc - - - - - chil... e

più f

più f

allarg. *assai*

I
 2/4
 tut - - ta an - che la

F
 2/4
 tut - - ta an - che la

allarg. *assai*

Con anima

I
 3/4
 vi - - - ta!...

F
 3/4
 vi - - - ta!...

Con anima

f *cres. ed anim.*

31

ff m. s. *ritenutissimo*

cres. molto

Sostenutissimo

Ritenuto

Molto animato

(Sale dalla sottostante piazzetta e si espande nei larghi vani

delle arcate la rossastra sanguinosa luce delle torcie)

Molto mosso

SOP. I. II.

CONTRALTI

TEN. I. e II.

BASSI

Or - ro - - - re!

Or - ro - - - re!

Or - ro - - - re!

Or - ro - - - re!

Molto mosso

Ritenutissimo

fff *Or-ro - - re!*

Or-ro - - re!

fff

Or-ro - - re!

fff

Or-ro - - re!

fff

Or-ro - - re!

32 Un poco trattenuto

Ritenutissimo

ff *fff*

Empty musical staves for vocalists.

Piano accompaniment with complex chords and dynamics.